

Châtenois

INFOS



Quoi de neuf ?



Championnes P22



Chantier P12



Fête des Remparts P29



En écrivant l'éditorial du bulletin de décembre 2021, c'était encore la pandémie de coronavirus qui mobilisait notre attention, notre vigilance et notre espérance de la voir s'éloigner.

Aujourd'hui, ce fléau régresse et notre vie quotidienne, avec la levée de la plupart des restrictions, commence à ressembler à la vie « d'avant ». Je n'oublie pas ceux qui ont perdu un proche durant ces 2 années de maladie, ni ceux qui vivent encore avec des séquelles du coronavirus.

En décembre, nous étions à mille lieues d'imaginer le cataclysme qui allait s'abattre sur l'Europe le 24 février 2022.

Qui aurait pensé qu'en 2022 un dictateur attaquerait de façon barbare un de ses voisins, l'Ukraine ? La frontière ukrainienne est à 1 200 km de Châtenois, à peine plus loin que Brest ou Biarritz.

Un peuple européen revit les mêmes exactions que celles commises par les nazis. Bombardements aveugles de populations civiles, déportations, crimes de guerre en tous genres, occupation militaire, propagande atteignant des sommets dans le mensonge et la mauvaise foi. Toutes les dictatures utilisent les mêmes méthodes !

En Alsace, à Châtenois, ceci rappelle cruellement les épreuves vécues par les plus anciens d'entre nous, par nos parents et grands-parents.

Merci à vous qui avez répondu massivement aux collectes organisées dans les premières semaines de la guerre. Plusieurs Ukrainiens sont accueillis à Châtenois grâce à des générosités discrètes.

Le 12 avril, Châtenois a eu l'honneur d'accueillir le Président de la République Emmanuel MACRON qui a passé plus de deux heures dans notre village. Lors de sa prise de parole dans la cour du CCA, le Président a rappelé que « le » nationalisme c'était la guerre et a renouvelé son engagement total à œuvrer pour la paix, comme Président de la République et jusqu'en juin comme président de l'Europe.

C'est la première fois dans l'histoire de la Commune qu'un chef d'Etat s'arrête à Châtenois : Valéry GISCARD d'ESTAING a traversé Châtenois en voiture en 1976 pour l'inauguration du tunnel de Saint-Marie-aux-Mines et, plus lointainement, le Kaiser au début du 20^{ème} siècle après la reconstruction du Haut-Koenigsbourg pour prendre le train à la gare de Châtenois.

Malgré la conjoncture internationale, nous continuons à bâtir l'avenir car nous croyons que l'humanité finit toujours par triompher de l'inhumanité et que l'espérance est toujours plus forte que la violence.

Aujourd'hui, l'espérance c'est la jeunesse. Le complexe sportif Pierre RISCH avance à grands pas et sera normalement mis à disposition de nos équipes de footballeurs et des élèves du Collège fin 2022 ou début 2023.

L'espérance, c'est aussi le développement durable et les

Sommaire

ÉDITO

P2

VIE MUNICIPALE

P4

JEUNESSE

P14

HISTOIRE

P16

PAROLES DE SÉNIORS

P20

SPORT

P21

ENVIRONNEMENT

P24

VIE ASSOCIATIVE

P27

VIE ÉCONOMIQUE & TOURISTIQUE

P31

TRIBUNE

P33

ÉTAT CIVIL

P34

AGENDA

P35

Directeur de la publication : Luc ADONETH, Maire • Rédaction : la municipalité, les agents municipaux, les associations et la commission du Bulletin municipal • Responsable : Christine GILL, Adjointe au Maire • Crédits photographiques : Mairie de Châtenois, ainošstudio, Anne EHRHART, Fabrice GALLIOT, Jean-Guy HOUTMANN, N. PETIT, Raphaël SCHMITT, Nicolas WEYMANN • Maquette & mise en page : ainošstudio • Impression : CAR  • Dépôt légal : Juillet 2022

Châtenois INFOS

Juillet 2022

Magazine édité par

la Mairie de Châtenois

déplacements doux. Les travaux de la piste cyclable reliant le Collège à l'entrée ouest de Sélestat ont démarré. Cette piste séparée de la chaussée sur 3 m de large permettra les déplacements à vélo de façon totalement sécurisée. Merci aux viticulteurs qui ont permis le partage des espaces pour la sécurité de tous, dans une collaboration intelligente avec la Commune. La partie sélestadienne de la piste sera réalisée quand Sélestat aura la maîtrise foncière nécessaire, normalement en 2023.

L'espérance, c'est l'enfance. Les travaux de requalification de la Rue de Ribeauvillé ont eux aussi démarré afin de sécuriser l'accès aux écoles et à l'Espace Les Tisserands. Ces travaux importants permettront également de protéger les parents amenant les petits à la Maison de l'Enfance et d'améliorer le quotidien des habitants de cette rue qui gagnera ainsi en esthétique grâce à l'enfouissement des réseaux aériens. Là aussi, une attention particulière à la protection de la nature sera amenée en travaillant sur l'infiltration des eaux de pluie.

Enfin, le contournement avance à grands pas et permettra à terme l'amélioration de la qualité de vie des riverains et des usagers et l'amélioration de la qualité de l'air en supprimant des heures de pollution liées à des moteurs tournant au ralenti.

Notre beau village croit en l'avenir, à la préservation de notre cadre de vie.

Bel été à tous, dans l'écrin de verdure des vignes et du Hahnenberg !

**Votre maire,
Luc ADONETH**

Nouveau logo pour Châtenois

La Commune s'est récemment dotée d'un nouveau logo élaboré par la graphiste freelance Sonia HURIEZ, d'ainoštudio. L'idée initiale était de donner une vraie identité visuelle à Châtenois et de refléter aussi la culture, le dynamisme, le rayonnement et la position centrale de la Commune à l'aide du slogan «Châtenois - Au cœur de l'Alsace».

Le logo s'accompagne d'une charte graphique qui le décline sur les différents supports de communication de la Commune : papier à en-tête, site internet, page Facebook, enveloppes, cartes de visite, guides, bulletin municipal, affiches, cartons d'invitation, sérigraphie sur des verres à vin...

Un logo propre au Conseil Municipal des Enfants a aussi vu le jour, démocratiquement choisi par les enfants du CME.

Recensement citoyen obligatoire

Tout jeune garçon ou fille de nationalité française doit se faire recenser dans les 3 mois qui suivent la date anniversaire de ses 16 ans.

Le recensement citoyen est en effet une démarche obligatoire et indispensable pour pouvoir participer à la Journée Défense et Citoyenneté (JDC). Pour rappel, l'attestation de participation à cette journée est réclamée pour toute inscription aux examens et concours soumis à l'autorité publique (CAP, baccalauréat, permis de conduire...).

De plus, le recensement permet l'inscription automatique sur les listes électorales à 18 ans. Les Français non recensés dans les délais légaux (donc entre leurs 16 ans et les trois mois qui suivent) pourront régulariser leur situation jusqu'à l'âge de 25 ans, en effectuant la démarche du recensement. Ils ne seront toutefois pas prioritaires pour participer à la JDC.

Plus d'informations sur www.defense.gouv.fr/jdc et sur l'application mobile « Ma JDC » téléchargeable gratuitement sur smartphone.

Changement de domicile

Afin de permettre aux services de la Mairie de connaître au mieux sa population, les personnes et les familles nouvellement installées dans la Commune sont invitées à remplir un formulaire de déclaration disponible à l'accueil de la Mairie ou sur le site internet de la Commune. Un formulaire de changement de domicile au sein de la Commune est également disponible.



Les principales délibérations du Conseil

DEPUIS DÉCEMBRE 2021

SMICTOM : INFORMATIONS

Dans les poubelles grises, il reste encore 43 % de biodéchets, ce qui représente un volume très important qui n'a malheureusement pas diminué ces derniers mois. Il n'y a que 3 200 tonnes de biodéchets collectés sur les 4 000 tonnes prévues, la population est donc encouragée à mieux trier ses biodéchets. 2022 est une année de transition qui permettra de mettre en place de nouvelles directives et d'opérer les économies nécessaires, compte tenu de la fermeture définitive du centre d'enfouissement le 1^{er} octobre 2022.

GRANDS TRAVAUX AMÉNAGEMENT URBAIN VOIRIE ET RÉSEAUX

Sécurité et prévention : acquisition de serveurs et de caméras

La Commune souhaite étendre son réseau de vidéosurveillance sur le ban communal, actuellement composé de 16 caméras représentant 27 capteurs/vues. Il s'agit d'équiper, entre autres, le carrefour du cimetière, le nouveau complexe sportif (avec le city-stade et le pumptrack) ainsi que la zone industrielle du Sulzfeld. La Commune sollicite des subventions auprès du FIPDR (Fonds Interministériel de Prévention de la Délinquance et de la Radicalisation) et de la Région. Le coût du projet est de 74 621 € HT.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Gestion des inondations : demandes de subventions

La Commune a subi de nombreux dégâts lors des intempéries du 15 juillet 2021 et obtenu la reconnaissance d'état de catastrophe naturelle par arrêté du 9 août 2021. Pas moins de 65 dégâts ont été signalés en Mairie par des particuliers et des structures professionnelles et associatives. Pour la sécurisation de la descente de la Grube dont le talus et le fossé ont été fortement fragilisés, un plan de financement de 49 191 € a été adopté et des subventions sollicitées auprès des instances compétentes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Piste cyclable : groupement de commande de maîtrise d'oeuvre

En vue des travaux de la réalisation de la piste cyclable entre Sélestat et Châtenois, il est nécessaire de constituer un groupement de commandes entre la Commune de Châtenois et la Communauté de Communes de Sélestat afin de définir le rôle de coordonnateur et la répartition des tâches entre les membres du groupement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

PATRIMOINE FONCIER ENVIRONNEMENT DÉVELOPPEMENT DURABLE

Programme des travaux forestiers 2022

Les propositions du programme d'action pour 2022 s'élèvent à 14 250 € HT et les honoraires de l'ONF à 1 634 € HT, soit un total de 15 884 € HT.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ONF : travaux d'exploitation et état prévisionnel des coupes 2022

Pour 2022, les propositions du programme des travaux d'exploitation et de l'état prévisionnel des coupes s'établissent à 11 318 € HT, avec des recettes prévisionnelles à hauteur de 5 340 € HT.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Culture : informations relatives à la valorisation du site des fouilles

Suite à la dernière campagne de fouilles de juin 2021 et en accord avec Archéologie Alsace, le site a été remblayé en vue de préserver les vestiges et un sens de circulation a été établi. La Commune et Archéologie Alsace oeuvreront prochainement à la valorisation de ce site.

BUDGET - FINANCES

Compte administratif 2021 et compte de gestion 2021

Résultat de l'exercice 2021 :

FONCTIONNEMENT

Recettes	3 584 274,92 €
----------	----------------

Dépenses	3 043 931,00 €
----------	----------------

Excédent de fonctionnement 2020	247 245,57 €
---------------------------------	--------------

Excédent de fonctionnement	787 589,49 €
----------------------------	--------------

INVESTISSEMENT

Recettes	3 167 709,23 €
----------	----------------

Dépenses	1 593 183,66 €
----------	----------------

Déficit 2020	211 141,09 €
--------------	--------------

Restes à réaliser 2021	1 446 566,76 €
------------------------	----------------

Déficit d'investissement	83 182,28 €
--------------------------	-------------

Budget primitif 2022

RÉSULTAT DE CLÔTURE 2021

Excédent de fonctionnement	787 589,49 €
Déficit d'investissement	83 182,28 €

Le Conseil municipal adopte le compte administratif de l'exercice 2021 et approuve le compte de gestion 2021 avec 23 voix POUR, 1 voix CONTRE (M. LACHMANN) et 2 abstentions (MM. DELSART et BRUNSTEIN).

Budget primitif 2022

SECTION DE FONCTIONNEMENT

Dépenses de fonctionnement	4 154 385,71 €
Recettes de fonctionnement	4 154 385,71 €

SECTION D'INVESTISSEMENT

Dépenses d'investissement (propositions globales)	5 178 180,86 €
Recettes d'investissement	5 178 180,86 €

Le Conseil municipal adopte le budget primitif 2022 avec 22 voix POUR, 0 voix CONTRE et 5 abstentions (Mmes DORIDANT et SADOWNICZYK, MM. LACHMANN, BRUNSTEIN et VILARDELL).

TAUX DE FISCALITÉ DIRECTE LOCALE

Le Conseil municipal décide de ne pas augmenter les taux d'imposition en 2022, qui restent donc les suivants :

TFPB (Taxe Foncière sur les Propriétés Bâties) :	26,49 %
TFPNB (Taxe Foncière sur les Propriétés Non Bâties) :	43,89 %
CFE (Cotisation Foncière des Entreprises) :	17,72 %

Sur les bases 2021, les recettes escomptées sont les suivantes :

TFPB	1 394 963,00 €
TFPNB	74 832,00 €
CFE	241 346,00 €
Total	1 711 141,00 €

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Lors de la séance du 10 février, le Conseil municipal a adopté le budget primitif 2022 d'un montant global de 9 332 566,57 € en fonctionnement et en investissement, dont 1 446 566,76 € de report de l'année 2021. Ce budget a été voté très tôt pour permettre de continuer sans interruption le projet du complexe sportif. Il a été élaboré sans augmentation de la fiscalité directe locale, ce qui est le cas depuis plusieurs années.

Selon les deux ratios suivants (de 2021), la Commune fait figure de bon élève en matière de dépenses de fonctionnement, malgré des dotations de l'Etat inférieures à la moyenne nationale :

- Dotation globale de fonctionnement : 126 € par habitant contre 153 € par habitant au niveau national ;
- Dépenses de fonctionnement : 600 € par habitant contre 820 € par habitant au niveau national.

La dette s'élève à 747 € par habitant contre 741 € par habitant pour les communes de la même strate. Pour le budget 2022, la Commune a choisi de contracter un nouveau prêt de 2 millions d'euros afin de bénéficier des taux historiquement bas (qui vont remonter cette année). Ce prêt n'impactera pas le taux d'effort de la Commune, puisque plusieurs anciens prêts arrivent à échéance en 2022.

Ce budget 2022 accompagnera la finalisation du complexe sportif et financera entre autres :

- la première partie de la réhabilitation de la Rue de Ribeauvillé ;
- la sécurisation du Vieux Chemin de Sélestat avec la création d'une piste cyclable qui ira dans le futur jusqu'à Sélestat ;
- la sécurité de tous avec un élargissement de la vidéosurveillance dans le village ;
- la préparation du projet de la future Maison du Tourisme et du Patrimoine.

Ce budget permettra également à la Commune de poursuivre ses efforts en matière d'économies d'énergie :

- avec le remplacement des luminaires énergivores ;
- en étudiant les pistes d'économies au niveau des bâtiments communaux ;
- en continuant de subventionner des projets d'économies d'énergie sur des projets privés dans le cadre du PIG "Rénov'Habitat".

Ce budget permettra donc de continuer à améliorer notre cadre de vie, tout en maintenant le budget de fonctionnement de la Commune.

Solidarité de Châtenois avec l'Ukraine



Suite à l'appel des Castinétiens, début mars, à se rassembler en face de la Mairie pour témoigner de leur solidarité avec l'Ukraine, la Commune de Châtenois a continué à soutenir ces réfugiés ukrainiens à travers plusieurs collectes.

La dernière en date s'est faite en partenariat avec plusieurs structures du Centre-Alsace dont les Vitrines de Sélestat et les jeunes du lycée de Ribeauvillé. Les dons ont été acheminés en Pologne par camion.



Merci à tous les généreux donateurs pour leur soutien !

DES UKRAINIENS ACCUEILLIS À CHÂTENOIS

Maryna HINSINGER, qui vit à Châtenois depuis 2010, a récemment pu accueillir des membres de sa famille ayant fui l'Ukraine.

Elle est arrivée en France pour la première fois à l'âge de 10 ans via l'association « les Enfants de Tchernobyl » qui lui a permis de séjourner pendant sept étés consécutifs dans une famille de la région de Belfort. C'est aussi à travers cette même association qu'elle a rencontré celui qui deviendra son mari et qui est originaire d'un village du Val d'Argent. Ensemble ils ont eu un fils Tim, aujourd'hui âgé de 10 ans, et mené une existence jusque là heureuse et sereine.

La guerre en Ukraine est venue bousculer cette vie paisible puisqu'en quelques jours, ils ont dû récupérer leur neveu Anton en Pologne puis Nina, la maman, et Natalia, l'une des sœurs de Maryna. Elles ont réussi à rejoindre l'Alsace grâce à un bus affrété par Thierry SPEITEL-GOTZ, un tour operator de Sigolsheim.

Début mars, les parents d'Anton ont tout fait pour que leur fils puisse quitter l'Ukraine avant qu'il n'atteigne l'âge de la majorité (ce qui sera le cas au courant de l'été 2022). Il est donc parti seul de Kiev, avec pour seul bagage un sac à dos et un billet de bus jusqu'à Lublin en Pologne. Un ami polonais de Maryna est venu l'y chercher pour l'emmener chez lui, avant que Maryna et son mari n'arrivent de France pour le recueillir et l'héberger chez eux à Châtenois.

Deux jours plus tard, Nina et Natalia, effrayées par des combats se déroulant à 30 km de chez elles et ne se sentant plus en sécurité en Ukraine, ont elles aussi décidé de quitter leur pays. Mais sans voiture et vivant dans un petit



De gauche à droite : Nina (la maman), Maryna HINSINGER, Tim HINSINGER (le fils), Anton (le neveu), Natalia (la soeur).

village situé à 80 km au nord-ouest de Kiev, il leur était difficile de sortir d'un pays en guerre où de nombreuses routes sont impraticables et plusieurs ponts ont été bombardés pour empêcher l'avancée des troupes russes. C'est donc en taxi qu'elles ont d'abord rejoint Lviv et ensuite les confins de la Pologne, puis attendu huit heures à la frontière et fait deux heures de queue pour prendre un bus de bénévoles qui les a emmenées à Przemysl. C'est dans cette petite ville polonaise, située à une quinzaine de kilomètres de la frontière ukrainienne, qu'elles ont finalement pu monter à bord d'un bus affrété par un voyageur sigolsheimois. Les trois petits chiens de Natalia, qu'elle n'aurait en aucun cas laissés derrière elle, ont également été du voyage. Après deux nuits passées en République tchèque, elles ont enfin foulé le sol français le soir du 11 mars lorsque le bus les déposa à Strasbourg au pied du Parlement européen, où les attendaient Maryna et les siens.

Aujourd'hui hébergées dans un gîte à Châtenois, elles sont immensément reconnaissantes aux nombreuses personnes qui leur ont apporté du soutien et du réconfort, autant en Pologne qu'en France. Elles souhaitent bien sûr pouvoir retourner au plus vite dans leur pays, mais nul ne sait combien de temps durera cette guerre aux frontières de l'UE. Quant à Anton, il apprend le français tout en suivant ses cours de Terminale à distance et commence à se faire des nouveaux amis grâce à la pratique du football.



Venue du Président Emmanuel MACRON



La Commune de Châtenois a eu l'immense honneur de recevoir le Président de la République le mardi 12 avril. La visite de M. Emmanuel MACRON avait été annoncée la veille à 11h pour une prise de parole publique le lendemain à 15h30.

Un moment historique qui restera gravé dans la tête des petits et grands Castinétains !



Le 12 Avril
 Journée inoubliable en ce
 temps et que "mille de fois"
 Je vous prie de remercier,
 votre accueil. Je n'oublie pas et
 sera le pour vous -
 avec ma confiance,
 Emmanuel Macron



Commemoration du 8 mai

Après deux ans de commémorations et de manifestations a minima, la fin de la Seconde Guerre Mondiale en Europe a été célébrée avec ferveur en présence d'une assistance de quelque 180 personnes.

Après l'office religieux, les participants, musique en tête, se sont retrouvés au cimetière devant le monument aux morts pour le dépôt de deux gerbes au nom de la Commune par le Maire Luc ADONETH et l'UNC par le Président Raymond HAUSS.

Auparavant, hommage a été rendu aux victimes de la guerre par les représentants du Conseil Municipal des Enfants et le Vice-Président Francis BOHN au nom des anciens combattants.

Le Maire a donné lecture du message ministériel et rappelé le sacrifice des victimes castinétaines. Il a ensuite mis l'accent « sur la guerre qui sévit en Ukraine, pays situé à notre porte et dont le drapeau flotte ici à côté de celui de la France et celui de l'Europe » en pleine solidarité.



Opération "Plantations 2022" pour le Conseil municipal

Le samedi 23 avril, les membres du Conseil municipal de Châtenois ont donné un coup de main au personnel du service des espaces verts de la Commune pour les plantations de la saison estivale 2022. Une quinzaine de conseillers municipaux, ainsi que les adjoints et le Maire, étaient présents dès le matin aux ateliers municipaux pour cette opération « plantations ». Nina et Natalia, deux Ukrainiennes accueillies à Châtenois, ont également participé de bon cœur !

Sous la directive de Benjamin et de Frédéric, agents communaux, plusieurs milliers de plants de fleurs ont ainsi trouvé leur place dans près de 500 jardinières et bacs à fleurs divers. Les géraniums sont présents en majorité comme chaque année, aux côtés d'une douzaine d'autres espèces différentes. Les plantes ont été achetées auprès de deux jardinerie de Sélestat tandis que le terreau provenait d'Erstein, dans le souci de privilégier des entreprises locales et un circuit court.

Les jardinières et les bacs ont été mis en place fin mai sur les bâtiments et dans les rues de la Commune, à la suite des fleurs de printemps dont les oignons ont été récupérés pour la saison prochaine. Il aura fallu pas moins d'une bonne semaine à nos agents communaux pour tout installer ! Les plantes et les fleurs devraient rester en place jusqu'à la Toussaint, avant d'être remplacées par des plantes adaptées à l'hiver.

Pour la Commune, cette plantation estivale représente un budget de près de 16 000 €, en comptant les plants, le terreau et les diverses autres fournitures nécessaires. Une somme conséquente mais nécessaire pour garder le niveau d'embellissement de Châtenois, apprécié tant par ses habitants que par les touristes de l'été !





Une nouvelle "Cabine à livres"

Acquise auprès d'un particulier de Breitenau et aménagée par les Services Techniques de la Commune, cette nouvelle Cabine à livres vient d'être installée dans l'Allée des Bains, en face de l'École maternelle. Vous pouvez y déposer des livres qui vous ont plu pour les partager avec d'autres ou en emporter pour satisfaire votre curiosité et votre envie de lire. Le lieu est en accès libre et tous les utilisateurs sont invités à le respecter en le gardant en bon état, pour que chacun puisse en profiter pleinement.

Coup de pouce du Rotary club de Sélestat Centre-Alsace

Après plusieurs reports du loto, dont les bénéficiaires devaient aider à financer les éléments pour les Personnes à Mobilité Réduite (PMR) du parc ERGÉ, le Rotary club de Sélestat Centre-Alsace a tenu à honorer sa promesse de soutien en remettant un chèque de 3 000 € à la Commune de Châtenois.

Les éléments à destination des PMR étant déjà payés depuis 2020, ce soutien aidera tout naturellement à financer cette nouvelle aire de jeux.

M. le Maire de Châtenois, Luc ADONETH, remercie chaleureusement les Présidentes successives et tous les membres du Rotary club pour leur soutien sans faille, surtout au vu des conditions sanitaires des dernières années.

L'association des P'tits Bouchons propose des activités d'éveil corporel, des activités manuelles et des comptines, des cafés-parents, des marchés aux vêtements et des spectacles gratuits.

 [Les.Ptits.Bouchons.67](#)



Aire de jeux pour les tout-petits

À Châtenois, au début de la mandature, Anne HEUBERGER, adjointe déléguée, a recueilli une suggestion concernant l'absence d'aire de jeux pour les tout-petits. Pour l'élue, c'était l'occasion d'associer la population à un projet communal. Elle a lancé un appel au cours de l'assemblée générale des P'tits Bouchons durant laquelle Jérémy GUILLET, Nathalie LEFEVRE et Céline GARCIA se sont portés volontaires avec des compétences diverses.



Le groupe formé, les réunions et les démarches ont commencé, en premier lieu avec Suzy KOCH, responsable des services techniques. Les besoins ont été définis avec un budget hors subventions s'élevant à 27 800 €.

Les contacts ont été pris avec la directrice générale des services Mélanie SANTAMARIA, notamment pour les subventions, puis le travail en régie a pris le relais. Les bancs ont été construits avec du bois de la Commune, les copeaux du sol réutilisés, le tunnel a été installé par les agents communaux.

Tout était prêt à l'automne 2021. L'emplacement a été clôturé pour que l'herbe pousse, puis l'aire des tout-petits a été ouverte la veille de la visite du Président de la République, en avril dernier.

Cette belle collaboration entre l'association des P'tits Bouchons et la Commune dans l'intérêt des enfants a été appréciée de tous.

Concours des maisons fleuries 2022



Mercredi 20 juillet en matinée, le jury intercommunal du concours des maisons fleuries 2022 passera dans toute la Commune. Les candidats n'ont pas besoin de s'inscrire au concours, l'ensemble des maisons et des réalisations étant d'office pris en compte. Si vous le pouvez, nous vous invitons à

ouvrir vos portails afin de faciliter l'observation de vos embellissements floraux par le jury.

Bon fleurissement à toutes et à tous et merci à l'Association d'Animations de Châtenois-Scherwiller pour l'organisation de ce concours !





Complexe sportif LE CLUB-HOUSE PREND FORME !

Les travaux du complexe sportif se poursuivent à bon rythme, malgré quelques sueurs froides évitées de justesse en lien avec la guerre en Ukraine (risques de retard ou de blocage de livraison de certains matériaux).

Le printemps a vu allègrement verdir le gazon du terrain d'honneur, l'avancement du terrain d'entraînement avec son gazon synthétique, la plantation des arbres du parking ainsi que la réalisation des réseaux et de la voirie. On aperçoit aujourd'hui nettement la silhouette du bâtiment central qui accueillera les vestiaires et le club-house. Les travaux de gros œuvre s'achevant à présent, le second œuvre prend la suite jusqu'à l'automne, période à laquelle est programmée la réception du site. L'ensemble des travaux de finition tant intérieurs qu'extérieurs se poursuivra cet été.

Nombreux sont ceux qui rêvent d'aller déjà taper le ballon sur la belle pelouse verte du terrain d'honneur, mais le gazon est encore fragile et le site toujours en chantier. Afin d'éviter tout accident ou dégât (de votre personne et des nouveaux équipements), nous sollicitons votre patience pendant encore quelques mois. Merci de respecter la zone de chantier et de freiner vos ardeurs d'ici l'ouverture officielle du complexe sportif !

Un conseiller numérique

POUR LE TERRITOIRE DE LA
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DE SÉLESTAT

Le conseiller numérique accompagne tous ceux et celles qui souhaitent acquérir des compétences numériques indispensables dans la vie quotidienne.

Sa mission est de vous accompagner pour : naviguer sur Internet, gérer une boîte mail, prendre RDV avec un médecin, vendre ou acheter un objet sur internet, suivre la scolarité de ses enfants en ligne, mettre en page un CV, réaliser une démarche en ligne, s'informer et apprendre à vérifier les sources, protéger ses données personnelles, maîtriser les réseaux sociaux...entre autres !

Dans une démarche de proximité, il anime des ateliers de formation individuels ou collectifs gratuits et au plus proche des usagers.

Le conseiller numérique peut se rendre dans les différentes communes de la Communauté des Communes.



Formé et certifié, le conseiller numérique a suivi une formation garantissant un accompagnement de qualité.

Pour tout renseignement ou pour prendre RDV : vous pouvez contacter la médiathèque intercommunale de Sélestat (03 88 58 03 20), le conseiller numérique (06 23 12 06 71) ou votre mairie.

Que devient le site des fouilles archéologiques ?

Le site du jardin du presbytère a fait l'objet de campagnes de fouilles depuis 2006, la dernière ayant eu lieu en juin 2021. En concertation avec Jacky KOCH d'Archéologie Alsace, le remblaiement du site a été effectué au printemps, pour en préserver les vestiges en sous-sol. Un sens de circulation a également été mis en place en surface. La Commune a engagé une réflexion sur la valorisation de ce site avec un possible renvoi vers la future Maison du Tourisme et du Patrimoine.





Luxeuil-les-Bains et l'&cclesia

DÉCOUVERTE DU RICHE PATRIMOINE LUXOVIEN

Le 12 mars 2022, une quinzaine de conseillers municipaux et d'agents de la Commune se sont rendus à Luxeuil-les-Bains (département de la Haute-Saône) pour y découvrir la toute nouvelle et magnifique Cité Patrimoine : l'&cclesia.

L'objectif de cette sortie était de découvrir le riche patrimoine luxovien et de mieux comprendre la valorisation de ce site archéologique afin de s'en inspirer dans le cadre de la transformation de la "Maison Scheibling" en "Maison du Tourisme et du Patrimoine".

Avec pas moins de 150 sarcophages, l'ancienne église Saint-Martin compte parmi les plus importants sites archéologiques mis en valeur en France en raison de la qualité des vestiges, de leur état de conservation et de l'ampleur de l'aménagement. Les choix architecturaux qui ont présidé à la réalisation de l'&cclesia ont retenu l'intérêt des visiteurs, ainsi que la scénographie et le parcours muséographique qui mettent en lumière des témoignages exceptionnels de l'histoire de Luxeuil.

Outre la Cité Patrimoine adjacente à l'Office du Tourisme, les visiteurs castinétains ont pu découvrir le sentier du patrimoine menant des Thermes au cloître de l'abbaye Saint-Colomban et à la basilique Saint-Pierre-et-Saint-Paul, avec son grand orgue au décor impressionnant. Ils ont fait halte devant les nombreux monuments historiques de la ville tels que la Tour des Echevins, la maison du cardinal Jouffroy ou la maison François 1^{er}, situées le long de la Rue dite "des 52 balcons".

Ce fut une belle journée qui a su allier l'utile et l'agréable et qui ne peut qu'inciter d'autres personnes à se promener dans ces belles terres des Vosges du Sud !





Contournement de Châtenois

POINT SUR L'AVANCEMENT DES TRAVAUX

RAPPEL DES TRAVAUX EFFECTUÉS

La mise à 2x2 voies de la RD 1059 existante entre le giratoire de sortie d'autoroute A35 et le grand giratoire existant entre Sélestat et Châtenois s'est achevée fin 2020. Le Vieux Chemin de Sélestat a été rouvert en juillet 2021. Au niveau de la Route des Vins entre Châtenois et Scherwiller, les travaux sont également achevés depuis la fin de l'année 2021 : l'ouvrage d'art de franchissement de la déviation par la RD 35 est terminé, de même que l'ouvrage d'art de franchissement du Giessen par la RD 35 ainsi que la nouvelle chaussée. L'ancien ouvrage de franchissement du Giessen et l'ancienne chaussée de la Route des Vins ont été démolis. En parallèle, la Collectivité européenne d'Alsace a également entrepris des travaux de déviation, de reméandrage et de renaturation du cours d'eau Muehlbach, entre mai et août 2021.

TRAVAUX EN COURS

- Au Val-de-Villé, les travaux du nouveau carrefour giratoire d'échange avec la future déviation ont démarré à l'été 2021. Une voirie provisoire a été réalisée afin de contourner la zone de chantier et de limiter la gêne aux usagers pendant toute la durée des travaux, prévus jusqu'à l'été 2022.
- La réalisation de l'ouvrage de rétablissement agricole situé entre la Route de Villé et la Route des Vins a démarré à l'été 2021 et est quasiment achevée, ainsi que les travaux de l'ouvrage de franchissement Est de la voie ferrée, dans le secteur des vignes. Les travaux de l'ouvrage de franchissement Ouest de la voie ferrée ont quant à eux démarré à l'automne 2021 et sont également presque achevés.

ÉTAPE SUIVANTE

Réalisation de la section courante reliant tous les différents ouvrages, travaux prévus à partir de cet automne.

Fin mai, les conseillers enfants et leurs parents, des élus de Châtenois et des agents de la Commune se sont retrouvés sur le site des travaux du contournement au Val-de-Villé.

Ils ont été accueillis par le Maire et le responsable des travaux Sébastien ISEL, de la CEA, pour une visite du site et des ouvrages de taille impressionnante. Avec l'appui d'un plan, chacun a pu comprendre les étapes de l'aménagement et la construction de ce chantier à 60 M €, porté par l'Etat, la Région et la CEA. Enfants et adultes ont pu ainsi se représenter le cheminement des nouvelles voies reliant les ponts, découvrir les futures nouvelles voies cyclables qui seront aménagées pour la sécurité de tous, la protection du Muehlbach qui passera sous un des ouvrages pour continuer son cours dans les prés vers Sélestat. Un beau projet qui réjouit autant les élus que les habitants, et particulièrement les enfants qui pourront longer le contournement sur une piste cyclable dédiée, sans jamais traverser une route.

Hommage à Christian KEMPF

Le 6 février au matin, la nouvelle du décès de Christian KEMPF la veille a été un choc pour le village.

Christian avait intégré la mairie en 1976 et avait pris sa retraite en 2019, après 43 ans de travail. Il faisait partie du quotidien des Castinétains qui le croisaient quotidiennement dans la Commune. Les missions principales de Christian tournaient autour du nettoyage de la voirie, de la propreté du cimetière et de l'entretien des espaces verts.

Ces 43 ans de service lui avaient valu la médaille régionale, départementale et communale en or dans la promotion du 1^{er} janvier 2020.

Depuis sa retraite, Christian passait quotidiennement en mairie pour garder le contact avec ses anciens collègues qui l'aidaient et le conseillaient au besoin.

La mairie était restée sa 2^{ème} maison !

Plusieurs fois, Christian avait été très fier de montrer au Maire et aux Adjointes des aménagements qu'il avait réalisés dans sa maison.

Christian était amoureux des fleurs et fleurissait très joliment sa maison.

Sa chienne Fifi, à laquelle il était très attaché, a trouvé une famille d'accueil depuis le décès de Christian.

Merci Christian pour cette vie consacrée à Châtenois et à ses habitants !



Hommage à René HEUBERGER

René HEUBERGER nous a quittés à l'âge de 91 ans après une longue vie bien remplie. Sa silhouette élancée et familière n'arpentera plus les rues du village. Pendant longtemps, il a également sillonné Châtenois sur son vélo.

René était entré au service de la Commune le 1^{er} juin 1957 sous le maire MARCHAL pour y rester 33 ans et 7 mois. Il a été à la tête de l'équipe technique jusqu'en 1988 et conduisait le fameux camion jaune communal.

René a gravi tous les échelons de la carrière administrative territoriale pour finalement être promu au grade de brigadier-chef de police.

Ainsi René HEUBERGER nous renvoie aujourd'hui à une époque lointaine où Châtenois était un village rural et ouvrier. Sa mission principale était celle de garde champêtre. C'était un cadastre vivant, il connaissait les propriétaires de toutes les parcelles de la Commune. Il lui arrivait ainsi de courser les enfants qui chapardaient quelques fruits. De source bien informée, il lui est même arrivé de courser ses propres enfants sans le savoir !

D'un abord facile et sympathique malgré un caractère bien trempé, ses collègues l'appréciaient beaucoup. Il avait la répartie facile et était toujours prêt à sortir une bonne blague !

René était très attaché à Châtenois et à la nature. Ses poules faisaient partie du paysage de la Rue du Bailliage et ses moutons de celui du Willerle.

Merci René pour cette vie au service de Châtenois et de ses habitants !



LA POLICE MUNICIPALE VOUS INFORME

Chiens catégorisés

DÉCLARATION EN MAIRIE ET FORMATION NÉCESSAIRE

Le club cynophile Centre Alsace de Châtenois organise régulièrement des journées de formation à l'issue desquelles l'attestation d'aptitude est délivrée aux détenteurs des chiens de 1^{ère} et de 2^{ème} catégorie.

Pour rappel, selon la loi du 20 juin 2008, les détenteurs de chiens catégorisés doivent obligatoirement déclarer leurs chiens à la Mairie.

Pour en savoir plus, vous pouvez contacter le club par email : 3ca.alsace@gmail.com ou téléphoner au 07 71 77 44 44.

Vous pouvez également passer dans leurs locaux Route de Villé le dimanche matin entre 9h et 11h.



Décorations & illuminations de Noël

RÉSULTATS DU CONCOURS

Afin d'égayer la Commune, les membres de l'association Les P'tits Castinétains, le Conseil Municipal des Enfants (CME) et la Commune ont proposé fin 2021 la deuxième édition du concours de décorations et d'illuminations de Noël.

Les décorations et illuminations ont été scrutées à travers le regard émerveillé des membres de l'association Les P'tits Castinétains, des enfants du CME et du Conseil municipal. Voici les lauréats du concours par catégorie :

Catégorie MAISONS

balcons, terrasses, jardins, façades, fenêtres, murs / visibles de la rue

- M. Pascal SCHWIEN



- Mme Hélène LAEMMEL



- Mme Marie Eva SIVADIER



- Mme Maryline BOOTZ



- M. Pascal STENGER



- M. Jean-Paul PICK



- M. Richard HERRBACH



Catégorie APPARTEMENTS

balcons, terrasses, façades, fenêtres, murs / visibles de la rue

- M. Michaël HELDE



- Mme Sandra CHARPENTIER



- Mme Carine BRONNER WEISS



Catégorie COMMERCE RESTAURANTS ÉCOLES

- Mme Stéphanie KARAER
Auberge Le Meisenberg



- Mme Sophie WEYMANN
Les confitures de Nicole



- Mme Valérie MENETRE
L'Espace Coiffure



Bravo et merci aux 34 participants d'avoir contribué à l'animation du village en nous faisant découvrir vos décorations faites maison, naturelles, authentiques et respectueuses de l'environnement !



Le CME a besoin de bénévoles !

Si vous avez du temps à consacrer, l'adjointe Anne HEUBERGER recherche des bénévoles pour l'épauler ponctuellement à l'encadrement des activités du Conseil Municipal des Enfants. Merci de contacter la mairie si vous êtes intéressés !

Le Conseil Municipal des Enfants au Mémorial

Les enfants du Conseil Municipal se sont rendus, encadrés par des parents et l'adjointe Anne HEUBERGER, à Turckheim au Musée du Mémorial des combats de la poche de Colmar.

Auparavant, une partie récréative était programmée: la visite guidée de la ville de Turckheim. C'était l'occasion de découvrir l'histoire des monuments avec des anecdotes parfois croustillantes.

Les enfants se sont ensuite retrouvés dans une ancienne cave qui servait de refuge lors de la guerre. Les photos des villages bombardés ont immédiatement fait écho à la guerre en Ukraine, si proche de nous. Les enfants ont regardé les uniformes allemands et français, les armes utilisées à l'époque et ce qui constituait les repas des soldats. Les centres d'intérêt se sont diversifiés selon la maturité des enfants et les sensibilités différentes chez les filles et les garçons. Le sujet des incorporés de force, tragique particularité alsacienne, a également été abordé. Cette visite donne du sens aux commémorations du 8 mai et aux lectures faites par les enfants.



Projet street-art

La Commune de Châtenois, en partenariat avec le Service Jeunesse de la Communauté de Communes de Sélestat, propose aux jeunes utilisateurs du skate-park de participer à un projet street-art en présence d'un professionnel.

Si tu as autour de 10/15 ans et que tu es intéressé(e) par ce projet, n'hésite pas à contacter Valentin : valentin.huyard@cc-selestat.fr / 06 81 51 48 52



L'enceinte de Châtenois

LE VILLAGE ÉTAIT-IL ENTOURÉ DE REMPARTS ? CETTE QUESTION REVIENT SOUVENT ET UN CERTAIN NOMBRE D'INEXACTITUDES ONT ÉTÉ ÉCRITES SUR LE SUJET. IL EST DONC TEMPS DE CLARIFIER UN PEU LES CHOSES !

Tout d'abord, il faut distinguer deux zones bien différentes : le quartier du château (Schloss) et le village lui-même (Flecken).

La fortification la plus importante est située au château et mérite un article à part, mais est bien connue depuis les travaux entrepris en 2001.

Comment était protégé le village ? Les recherches d'archives permettent de dire que la sécurité des habitants était assurée par une **levée de terre** (Wall) surmontée **d'une palissade**. A l'avant de cette levée était creusé un fossé (Fleckengraben) où coulait un filet d'eau, au moins dans les portions nord et est.

Ceci est confirmé dans un mémoire sur la Haute Alsace écrit à Strasbourg et présenté au marquis d'ASFELD le **16 juin 1732** par un officier de génie (ARCHIVES DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, PARIS, SECTION MÉMOIRES ET DOCUMENTS, FONDS ALSACE, TOME 13, FS 91 À 185) :

« Châtenois est un gros bourg composé de 268 feux situé sur la pente d'un petit rideau dans le vignoble, à l'entrée du val de Lièpvre. Il n'est entouré que de palissades et le château est au-devant à deux enceintes qui subsistent encore. Le reste est ruiné ».

En 1779, dans un mémoire militaire déposé aux archives municipales de Sélestat, on lit :

« Quatre portes sans aucune fermeture et un fossé qui règne autour de Châtenois sont les seuls restes de l'ancienne fortification de ce bourg qui a été détruit par les Suédois. La porte au nord la mieux conservée est une tour carrée; celle au midi un simple cintre; celles à l'est et à l'ouest sont presque entièrement détruites.

On voit dans une assez grande partie du contour de Châtenois une espèce de rempart en terre... ».

Cette fortification permettait essentiellement d'arrêter des groupes de pillards ou des rôdeurs, mais en aucun cas une force militaire. Le 13 mars 1709 (ABR. 2 B CHÂTENOIS 24), le Conseil de Châtenois décide qu'il y aura chaque jour cinq hommes pour la garde, dont un à la Oberen et un à la Niederen Thor, afin d'empêcher les vagabonds et les mendiants de rentrer dans le village (Flecken).

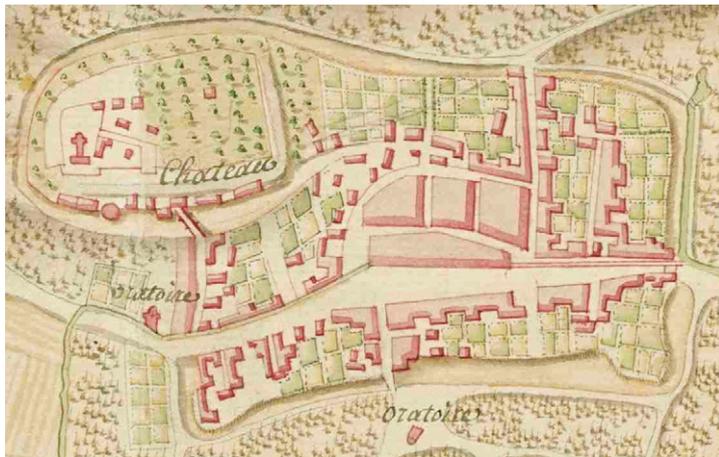
Les fouilles de 1998 dans la Rue Clemenceau permettent d'affirmer que l'enceinte du village date du 14^{ème} siècle.

La carte, très schématique, de Daniel SPECKLIN (BIBLIOTHÈQUE HUMANISTE DE SÉLESTAT) nous montre l'aspect général de Châtenois en 1575.

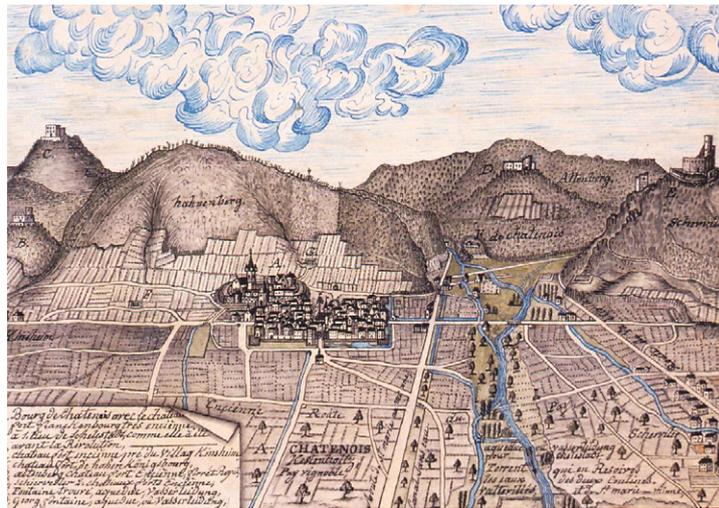
À partir de 1730 environ, la Commune n'est plus convaincue de l'intérêt militaire du dispositif car elle commence à en aliéner des parties, comme on peut le voir ici :



Un plan de 1760, très schématique, permet de visualiser l'enceinte complète (BNU, MS.3.914,3) :



Le dessin ci-dessous, réalisé vers 1815 par Louis LEDERLE, soldat de l'Empire natif de Châtenois et ayant laissé un journal illustré (BNU, STRASBOURG), permet de visualiser les différents éléments de défense. On y repère aussi la chapelle Sainte Croix avec, à côté, la maison SCHEIBLING qui vient d'être construite, la chapelle Sainte Anne, le Haut-Koenigsbourg avant reconstruction et le fossé entourant le village :



Ce **fossé** reste visible Rue du Tir (Schützenrein). Il est actuellement occupé par des jardins. Les arquebusiers s'entraînaient au tir dans ce fossé dès 1630, d'où le nom actuel de la rue.



DES REDOUTES AUX ANGLES DE L'ENCEINTE

Ces 3 redoutes sont bien visibles sur le plan de Louis LEDERLE.

A l'angle nord-est de la Rue du Rhin, en face de la Rue des Fraises, se trouvait une surélévation en terre servant à la défense de cette enceinte. Cette redoute se nommait "Hohenschanze". Elle se devine encore aujourd'hui, les terrains à l'angle nord-est de la rue étant légèrement surélevés. Ainsi, le 9 janvier 1739 (ABR, 2B68), Johann MOTSCHWEILLER demande « *ein Platz auf der sogenannten Hohenschanze allhier so der Gemeind allhier gehörig* » (une place sur la Hohenschanze appartenant à la Commune) pour y construire une maison. La demande ne sera pas acceptée, mais on lui attribue le 26 février 1739 une placette « *an dem alhiesig Waal in der Berggassen gelegen* », soit contre la levée de terre au bout de la Rue de la Montagne, avec interdiction de pratiquer des ouvertures dans ce talus et, là où il arase le talus, il doit le remplacer par un mur de 6 pieds de haut, soit 1,80 à 2 m. Ceci témoigne du fait que la préoccupation de sécurité derrière cette enceinte précaire n'avait pas encore disparu dans la première moitié du XVIII^{ème} siècle. Une observation attentive du plan ci-dessus permet de repérer cette maison à côté de la redoute nord-ouest.

A l'angle nord-ouest de l'enceinte, à l'extrémité ouest de la Rue des Bains, se trouvait une deuxième redoute dont il ne reste plus aucune trace aujourd'hui.

A l'angle sud-est, en face de l'entrée du parking de l'Espace les Tisserands, se trouvait la 3^{ème} redoute, totalement disparue depuis.

Il est aussi visible au sud de la Rue du Hahnenberg, au niveau du parking du fossé, ainsi qu'au sud de celui-ci. Son tracé reste également visible au sud, Place des Charpentiers, où il est surbâti.

En 1741, 1747 et 1755 (ARCHIVES DU BAS-RHIN, 2B69), la Commune loue ce fossé à des particuliers pour y établir des jardins, tout en demandant aux locataires de maintenir le passage de l'eau.



Location de 1747

Il en va de même au nord du village où l'alignement des maisons Rue des Bains et Rue du Rhin correspond au fossé. "Rue du Rhin" est d'ailleurs une traduction erronée du mot alsacien « Rain » signifiant "bord en pente d'un terrain ou d'un talus", ce qui correspond au fossé entourant Châtenois à cet endroit, côté est. Aucun rapport avec le Rhin ! La traduction correcte aurait dû être "Rue du Talus".

Côté est, le fossé passait donc entre la Rue du Rhin et la Rue de l'Abreuvoir, comme en témoigne le conflit du 30 octobre 1754 qui opposa André BOGE à Mathias KRUCH et André SPIRY. Il lui est défendu de « *passer et repasser par sa cour soit avec bestiaux ou autrement vers la rue dite Curbergass (Rue Véronique) sauf à eux à se servir du passage vers le fossé du bourg dit Schwemm* » (ABR, 2B CHÂTENOIS) - Abreuvoir visible sur le plan LEDERLE avec la redoute nord-est.

LES PORTES

L'accès au village était possible par 4 portes :

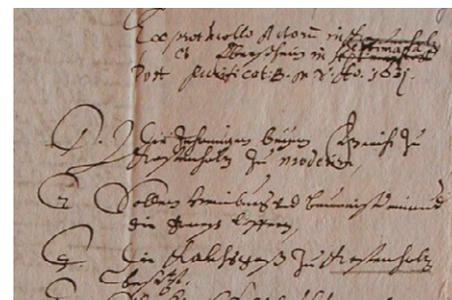
- l'Oberthor au sud, au niveau de l'étranglement devant l'hôtel DONTENVILLE ;
- la Niederthor au nord, sur l'axe principal au croisement avec la Rue du Rhin ;
- la Kalcksthor à l'est dont il reste un pan de mur, sauvé par une maison qui s'était appuyée contre cette porte ;
- et, à l'ouest, une plus petite porte : la Kalcksthoerel à l'extrémité ouest de la Rue des Alliés.

Ces portes étaient maçonnées et relativement imposantes, avec des canonnières comme en témoignent encore les restes de la porte est. Ceci est étonnant par rapport à la faiblesse du reste de la défense du village : levée de terre avec palissade précédée d'un fossé. Probablement peut-on y voir un aspect psychologique visant à essayer de dissuader un éventuel assaillant !

L'Oberthor ou porte sud

Cette porte correspond à l'étranglement au niveau de l'hôtel DONTENVILLE.

En 1631, on construit un pont levis permettant d'enjamber le fossé : "*Ein Fallbruck am oberen Thor gemacht worden*" (AMS, 117Z 2065, DERNIER PARAGRAPHE DE LA PHOTO).



En 1668, un calvaire est cité devant cette porte (ABR, 1E4.11/4 COMPTES DE L'ÉGLISE).

En 1779, elle n'est plus constituée que d'une porte cochère enjambant la route et qui a disparu lors de l'incendie de 1879. Il en existe une représentation sur

HISTOIRE

une aquarelle et sur un dessin réalisés par WEYSSER en 1872. On notera la statue dans la niche supérieure.



Lors de sa démolition de 1879, les pierres de taille ont été réutilisées dans la construction de la maison située à l'angle est de la Rue Foch et de la Place des Charpentiers.



La Kalksthoerel ou Pfstthörelen

Située à l'extrémité ouest de la Rue des Alliés, elle a apparemment disparu très tôt. Elle est encore citée en 1734 et presque entièrement détruite en 1779. En 1815, sur le plan LEDERLE, elle est encore représentée par une porte cochère du même type que celle de l'Oberthor.



Il en reste la base contre la dernière maison, au sud de la Rue des Alliés. Le renflement est bien visible dans la maçonnerie.



Niederthor ou Unterthor

Cette porte était située au nord de la Rue Foch à l'intersection avec la Rue du Rhin et la Rue des Bains. Nous en connaissons une vue sur un dessin réalisé par Auguste MIGETTE en 1835, conservé au Musée de la Cour d'Or de Metz :



Ce très rare document, découvert par Fabien BAUMANN (conseiller en accueil du SHKT), permet de bien imaginer à quoi ressemblaient les portes flanquées sur une certaine longueur d'une enceinte maçonnée. On peut repérer, derrière le rempart, la maison actuellement sise 20 Rue Foch avec sa fenêtre géminée du 16^{ème} siècle dans le pignon :



D'après RUFF, cette porte a été arrachée en 1859. On en possède une description du 29 Brumaire an V (1797) (ABR, 1 L 945), où la Commune se plaint d'avoir perdu ses revenus suite à la Révolution française et demande l'autorisation de vendre 4 bâtiments lui appartenant et 40 chênes pour payer les dettes de la Commune.

Elle obtiendra cette autorisation et plusieurs bâtiments communaux seront vendus dont cette porte, occupée par le porcher et décrite ainsi :

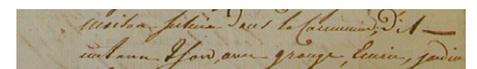
« Eine Wohnung auf dem unteren Thor samt hundertzehn Schuhe von dem Ortsgraben so daran liegt, von der Brückenmauer angerechnet gegen Ill zu, ziehet gegen Gebürg (ouest) auf dem Bach, gegen Ill (est) auf Michel DUSSOURD und den Gemeinen Graben, oberseit die Grosse Gass,

niederseits die Strasse, der Weg und die Brücke. Der Steigerer ist erhalten unter der Brücke und in dem Graben den Lauf des Wassers angehindert zu befördern auf der Brücke und unter dem Thor zu säubern, auch sollen hintern können das Waschhaus an diese Wohnung anzubauen, auf was für Art es die Gemeinde nützlich finden wird ».

À comprendre : une habitation sur la "unteren Thor" à 100 pieds (environ 30 m) du fossé attenant, à compter du mur du pont vers l'est. Vers l'ouest, le bâtiment touche le ruisseau visible au premier plan du dessin. Vers l'est, la propriété touche le fossé communal, c'est-à-dire l'actuelle Rue du Rhin. L'acquéreur devra laisser le passage de l'eau sous le pont et est autorisé à construire un lavoir utilisable par la communauté, que l'on devine derrière le groupe des femmes.

La mise à prix est de 100 Gulden, elle sera adjugée à Joseph MUHLA pour 965 Gulden.

Le 3 avril 1808 (ABR, 7E10/25), Joseph MUHLA, salpêtrier et illettré, vend à Michel FELDEN (qui signe "vigneron") une maison dite unteren Thor.



La porte est acquise par Aron Feist SALOMON de Scherwiller, probablement pour apurer les dettes de Michel FELDEN, et revendue le 7 avril 1834 devant Maître PEMMARUN, notaire à

Sélestat, à Barbe FELDEN, fille de Michel et épouse de Antoine HORB, tisserand et vigneron.

Le 26 mai 1835 (ABR, 7E10/47), le couple HORB vend à Louis FEIBEL, vigneron, époux de Catherine ENEAUX, « une maison d'habitation avec cave, grange, petit jardin y attenante connue sous la dénomination de «PORTE D'EN BAS» ».

En 1843, Louis FEIBEL le Jeune vend la porte à Louis MULLER. La porte est arrachée vers 1858 pour en faire une « voie publique ». Des pierres sont réutilisées pour reconstruire en 1858 la maison à l'angle de la Rue Foch et de la Rue du Rhin, bien visibles sur la photo.



Kalcksthor

Cette porte était située à l'extrémité est de la Rue Clemenceau. Il en reste un mur latéral, sauvegardé car une maison y a été appuyée au 17^{ème} /18^{ème} siècle. Cette porte a été détruite en 1855.

SOURCES :

ABR : ARCHIVES DU BAS-RHIN

AMS : ARCHIVES MUNICIPALES DE STRASBOURG

RECHERCHES D'ARCHIVES : LUC ADONETH

INSOLITE !

Joséphine BAKER à Châtenois

Le 30 novembre 2021, c'est un message d'ouverture sur le monde et de diversité des héritages que le Président Emmanuel MACRON adressa à la France et au monde en faisant entrer Joséphine BAKER au Panthéon. Femme noire et militante, notamment des droits civiques aux Etats-Unis, elle était aussi résistante et artiste, chanteuse, danseuse, actrice et meneuse de revue.

La panthéonisation de Joséphine BAKER a rappelé à Jean-Claude MUNTZINGER, notre secrétaire général de mairie honoraire, le souvenir d'une photo dédiée de l'immense star de music-hall fixée sur le mur de la salle de l'ancien Restaurant de la Gare :

"Madame HERRMANN était alors fière de rappeler le passage dans son établissement de Joséphine, car en 1970 il était encore de notoriété que celle-ci avait séjourné à Châtenois quelques années auparavant.

Le Restaurant de la Gare à Châtenois, tenu par Eugène et Marie HERRMANN, jouissait d'une grande renommée dans la région pour sa gastronomie, dès avant 1940 et dans l'immédiat après-guerre".



CHÂTENOIS (Bas-Rhin) — HOSTELLERIE DE LA GARE - Hermann, Propriétaire

Eugène HERRMANN aurait été son cuisinier particulier pendant un temps, ce qui explique la venue de Joséphine BAKER à Châtenois.

Une nouvelle centenaire

À LA MAISON DE RETRAITE
DU BADBRONN



Madame Marie-Antoinette ROHMER, aussi appelée Nénette, est née le 11 janvier 1922.

Fille unique, elle a longtemps travaillé pour la famille STADELMANN qui gérait l'ancienne scierie. Dès le début de l'année 1942, elle s'est occupée des trois enfants de cette famille ainsi que du ménage et des repas. Nénette s'y plaisait énormément et s'est beaucoup attachée aux différents membres de la famille.

Elle aimait aussi beaucoup les lapins et en élevait jusqu'à une trentaine, qu'elle exposait lors de concours d'aviculture. Elle réside depuis une dizaine d'années à la Maison de Retraite du Badbronn où Suzanne STADELMANN RAGENARD et ses enfants lui rendent régulièrement visite et où elle a célébré son centenaire en début d'année.

Châtenois,

Jusqu'où remonte le bruit du vent
Qui passe des remparts vers les vignes
Le soir, l'ombre arrive et dessine
Un décor mystérieux et envoûtant
Enceinte médiévale qui redevient
Pour un moment, l'aventure d'autrefois
Quand les paysans travaillaient dans les champs
S'occupant de la vigne, le dos courbé sur la treille
Les bruits secs de la herse dans le sillon
Moments de plénitude, atmosphère particulière
J'aime à retrouver ces instants, quand
Je reviens à Châtenois

JOSIANE PAGE
Cantalienne

Friejohr en Keschteholz 2022

D'Feschtle sen vergange
S'neye Johr het angfange.
Esch des e Wenter
Keen Schnee fer unseri Kender.

Es esch e Trauim
D'Meisle piffte schon em Bauim.
Kommt was wel,
Vielicht Schnee em Avrel.
Verliere net der Muat,
Es word alles weder guat.

Des wensch Eich von Harza
Und ohne Schmarza
S'Maidel von Keschteholz

JEANNE MENGES
Janvier 2022

**TV2COM C'EST
VOTRE TÉLÉVISION
EN ALSACE CENTRALE**

**SUR LE TERRAIN
À VOS CÔTÉS
DES REPORTAGES DE
PROXIMITÉ**

**AVEC VOUS, POUR
VOUS**

WWW.TV2COM.FR

**2 MAGAZINES
PROCHES DE
VOUS**

**13
M NUTES** LE MAGAZINE
DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DE SELESTAT

**RIED
INFO** LE MAGAZINE
DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DU RIED DE MARCOLSHEIM

REGARDEZ NOUS SUR WWW.TV2COM.FR
OU SUR LA CHAÎNE 96 DE NUMERICABLE

ET SUR YOUTUBE !

diffusé tous les jours à 7 h,
15 h, 19 h 30, 20 h 30 et 23 h et
lundi, mercredi, vendredi et
dimanche à 12 h.

diffusé tous les jours à 6 h, 9 h,
17 h, 18 h et 21 h et mardi,
jeudi et samedi à 12 h.



8^{ème} édition du slowUp Alsace

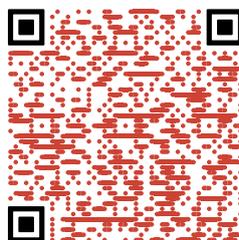
Après 2 années d'absence pour cause de crise sanitaire et malgré les incertitudes météorologiques, l'édition 2022 du slowUp Alsace a eu lieu le dimanche 5 juin pour le plus grand plaisir des 32 000 participants !

Cet événement n'aurait pas pu se dérouler sans la précieuse contribution des bénévoles, des associations, des commerçants et des nombreux exposants. Merci infiniment pour votre engagement et votre mobilisation !

“Save the date” puisque le prochain slowUp Alsace aura lieu le dimanche 4 juin 2023, à l’occasion des 70 ans de la Route des Vins d’Alsace !

Retrouvez les photos de la manifestation dans cet album facebook : <https://bit.ly/3MBUhMf>

Pour votre implication et votre coopération, encore un GRAND MERCI !



Une année historique pour la Société de Gymnastique

Après un premier titre de championnes de France en 2019, les gymnastes de Châtenois ont vécu 2 années perturbées par la crise du Covid : très peu d'entraînements (la plupart en extérieur, dans des conditions difficiles) et presque aucune compétition. Cette saison 2021/2022 s'annonçait donc meilleure, avec le retour en salle et sur les agrès ! C'est avec plaisir mais aussi un peu de stress que les gymnastes ont repris le chemin des compétitions.

Deux équipes qualifiées aux championnats de France

Après être montées sur le podium en championnat départemental et interdépartemental, nos 2 équipes ont décroché leur qualification pour les championnats de France à Rouen en finale du Grand Est à Fumay : un résultat historique pour le club !

L'équipe des 12-15 ans, composée d'Eloïse FERRAND, de Clémence MATTERA, d'Elena MERENDA, de Romane BENOIT et de Léane SUR, s'était qualifiée de justesse en finale régionale et arrivait à la Kindarena de Rouen pour une première à ce niveau. La taille de la salle (5 000 places assises) ne pouvait qu'impressionner les gymnastes. Les filles entrent en scène le vendredi matin à 10h avec un stress palpable dû à l'enjeu mais aussi à une grande envie de réaliser un bon match devant la délégation des supporters ayant fait le déplacement! Leurs passages aux agrès manquent un peu de précision, mais les filles ont tout tenté avec des éléments nouveaux : elles terminent à une belle 9^{ème} place de la poule B, soit au 25^{ème} rang national. Une première expérience enrichissante à ce niveau qui augure un bel avenir pour cette équipe et pour le club.

Les grandes, sacrées championnes de France

L'équipe des 14 ans et plus, composée de Lou VOLTZENLOGEL, de Lucie VATTAUT, de Mailys AUBRY et de Solène RIVIERE partait favorite en ayant remporté toutes les compétitions qualificatives haut la main. La pression était grande et le stress au maximum car la compétition ne démarrait que le samedi à 19h40 après une longue journée d'attente. Avec un peu plus d'expérience que nos « petites », elles entrent dans l'arène avec détermination. Malgré un bon début au saut et des barres solides, les notes apparaissent un peu décevantes pour tous les supporters et le doute s'installe. Les très belles poutres de Lou et de Lucie vont les relancer, puisqu'elles pointent à la 2^{ème} place avant le dernier agrès. Et enfin, au sol, il leur faut faire un sans faute, et c'est ce qu'elles réalisent! Ne connaissant pas le classement jusqu'à l'annonce du palmarès, c'est aux alentours de 21h30 que le résultat tombe, surprise et immense joie pour les filles qui sont sacrées CHAMPIONNES DE FRANCE 2022.

Le club tient à mettre en avant l'implication de tous les entraîneurs (bénévoles) qui accompagnent nos gymnastes depuis leurs premiers pas sur un tapis, jusqu'aux plus dures acrobaties. Nous sommes fiers de la continuité de ce travail qui a amené nos gymnastes pour la seconde fois sur la plus haute marche du podium.

Nous n'oublions pas nos juges que nous sollicitons pendant de longs week-ends tout au long de la saison, ainsi que les clubs de « Gym Andlau » et de « Gym Muttersholtz » grâce à qui nous avons pu préparer les échéances de la saison.



Lisa WEISS

CHAMPIONNE
DE KARATÉ



Lisa WEISS a 16 ans et fréquente le lycée Schweisguth de Sélestat. Celle qui a grandi au sein du lotissement des Champs à Châtenois brille au karaté depuis qu'elle a commencé cette pratique sportive à l'âge de 7 ans. Les entraîneurs successifs ont repéré très rapidement ce talent qui sort du lot. Elle est aujourd'hui ceinture noire et enchaîne 6 entraînements par semaine à Strasbourg et à Mulhouse.

« Depuis toute petite, j'aime la compétition. Cela me donne de la motivation et de la maîtrise personnelle », explique Lisa. Elle a remporté plus de 50 médailles et coupes ! Au fil des titres départementaux, régionaux et nationaux, rien, ou si peu, ne résiste à son ambition première : « Je cherche à être la première, la gagne ! » dit-elle calmement. Parmi ses 29 victoires dans sa catégorie ou surclassée, sans compter toutes les 2^{èmes} et 3^{èmes} places, elle raconte ses plus beaux titres : « championne de France 2016 – 1^{ère} en combat – et l'enchaînement de 9 podiums en 2021, dont 2 coupes de France et un championnat de France en style Wadō-ryū ». Lisa est également major de promotion et passe avec succès la ceinture noire. Ses performances lui ont valu d'être sélectionnée à plusieurs reprises par le directeur de l'Équipe de France.

« Mon rêve, aujourd'hui, est de me perfectionner pour, peut-être, rejoindre l'élite. Après avoir combattu avec succès en Suisse et au Luxembourg, la compétition internationale me tente également ». L'organisation de la vie quotidienne de la lycéenne, très soutenue par toute sa famille, doit prendre en compte des déplacements qui l'amènent de plus en plus loin et sont coûteux. « A ce niveau, la recherche de sponsors devient nécessaire », confie Lisa.

Lisa est une compétitrice dans l'âme. Elle est fermement déterminée à continuer le karaté pour atteindre ses objectifs. La Commune et ses habitants lui souhaitent de poursuivre longtemps cette belle aventure dans son sport de prédilection et de s'épanouir pleinement ! **Félicitations Lisa !**

Thomas GILL

CHAMPION DE
FRANCE DE
VOLLEY-BALL



A l'issue de sa deuxième saison en tant que professionnel au Montpellier HSC VB, Thomas GILL a brillamment parachevé son parcours dans l'Hérault en remportant les play-offs et devenant ainsi champion de France de Ligue A. L'équipe montpelliéraine s'est classée 3^{ème} du championnat régulier et a su parfaitement gérer la phase de play-offs en l'emportant face à Paris en quart de finale, Chaumont en demi-finale et enfin Tours en finale.

Le club décroche ainsi un titre qui le fuyait depuis 47 ans !

Aux côtés des internationaux français Nicolas LE GOFF, Julien LYNEEL et Théo FAURE, Thomas a pu gagner en niveau de jeu et en maturité et savoure ce premier titre qui, nous l'espérons, en appellera d'autres.

Formé au club de Sélestat dès 2009, Thomas a démarré le volley-ball à l'âge de 6 ans au gymnase du Collège de Châtenois sous la houlette de Benoît ZOBLEK et de Jean-Christophe SPITZ (alors respectivement entraîneur et président de la section volley de la MJC de Scherwiller). Arrivé à Montpellier en août 2016, Thomas a d'abord fait ses classes en qualité de passeur pendant 4 ans au CNVB (Centre National de Volley-Ball), qui forme toute l'élite nationale dans cette discipline. Il a rejoint le club du MHSC VB en juillet 2020 et a échoué aux portes de la finale de Ligue A dès sa première saison, non sans avoir atteint la demi-finale de la Coupe d'Europe (CEV).

Cette saison, le parcours européen du club s'est achevé en début d'année. Les joueurs ont dès lors pu se concentrer pleinement sur un championnat national au niveau de plus en plus élevé, galvanisés par le titre olympique remporté l'été dernier à Tokyo par l'Équipe de France A que Thomas avait accompagnée lors de la phase de préparation en mai et juin 2021. Fort de son titre de champion de France, il a été appelé par Andrea GIANI, le nouveau sélectionneur des Tricolores, sur la liste des 28 joueurs retenus pour préparer la Ligue des Nations. Du haut de ses 1,99 m, il savoure cet été qui s'annonce "bleu". La municipalité et toute la Commune lui souhaitent de poursuivre longtemps cette belle carrière qui s'offre à lui ! **Bravo Thomas !**

BIODÉCHETS

Un geste de tri encourageant mais encore en progression

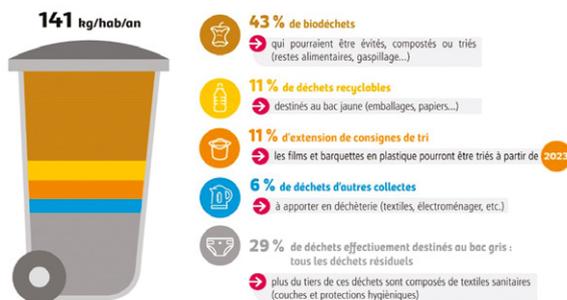
Le SMICTOM d'Alsace Centrale réalise régulièrement des caractérisations afin d'analyser en détail les poubelles collectées et de mieux connaître leur composition. Le bilan fait état de résultats encourageants en matière de tri des emballages, mais montre qu'il reste une marge de progression en matière de biodéchets.

Encore trop de biodéchets dans le bac gris

Dans le contenu du bac gris, il reste encore **43% de biodéchets** en Alsace Centrale, ce qui correspond à 60 kg de déchets mal triés par an et par habitant. Ces déchets pourraient être facilement évités. Il est à noter que 12 kg par an et par habitant correspondent même à du gaspillage alimentaire, c'est-à-dire à des aliments jetés non consommés, jetés complets ou sous emballage. Ceci représente, selon une estimation réalisée par l'ADEME, près de **150 €** par personne en moyenne sur le territoire.

Pour les autres déchets mal triés, il serait préférable de les composter ou de les emporter vers les bornes d'apport volontaire de biodéchets. Trier les biodéchets contribue à la fabrication d'une énergie verte et locale et les composter vous permettrait de produire votre propre engrais. Tout naturellement, ces gestes vous permettront de réduire la quantité de déchets présents dans le bac gris.

Caractérisation du bac gris 2021



En ce qui concerne la borne de biodéchets, sachez qu'il est possible, tout au long de l'année, de récupérer des sacs en papier kraft ou un bio-seau en Mairie ou bien au SMICTOM de Scherwiller (2, Rue des Vosges).

Un beau chemin parcouru pour les biodéchets

A Châtenois, la quantité de biodéchets par an et par habitant est de 29 kg, le but étant d'atteindre la moyenne de 31 kg par rapport à la typologie d'habitat. Les résultats atteints sont donc très positifs mais restent à consolider.

Bien que la production de déchets ait augmenté en Alsace Centrale en 2021, il y a encore un petit bout de chemin à parcourir pour s'améliorer en matière de tri.

S'il y a le moindre doute sur le tri d'un déchet en particulier, n'hésitez pas à vous rendre sur le site Internet du SMICTOM d'Alsace Centrale à l'adresse www.smictom-alsacecentrale.fr / rubrique « Bien trier ». Vous pouvez également contacter le SMICTOM via son compte Facebook.



Les déchets recyclables destinés au **bac jaune** ne doivent pas être emboîtés les uns dans les autres, ni être mis dans un sac ! Cela empêche leur tri et leur valorisation. Ils doivent impérativement être mis en vrac dans le bac jaune pour pouvoir être séparés correctement selon leur matière.

En route vers 2023 !

A partir du 1^{er} janvier 2023 seront mises en place les nouvelles consignes de tri nationales « *Tous les emballages (et les papiers) se trient* ». Grâce à cela, les usagers pourront trier davantage d'emballages (pots de yaourt, films plastiques, barquettes...) et donc réduire de manière conséquente le contenu de leur bac gris.

70 bénévoles à la Journée Citoyenne

L'opération de ramassage des déchets dans la nature a repris du service le **26 mars dernier**. Les 70 participants ont retroussé leurs manches afin de nettoyer chemins, remparts, vignes et forêts du village.



C'est tout naturellement que la Commune répond à cette action citoyenne, initiée par le Smictom d'Alsace Centrale en association avec la Collectivité européenne d'Alsace, en organisant une demi-journée d'Oschterputz. Cette année, les participants étaient nombreux à venir profiter de ce moment de convivialité et d'engagement en faveur de notre environnement. Même le beau temps était de la partie !

À leur arrivée à la Mairie, ils ont pu découvrir leur groupe et leur référent qui n'étaient autres que le Maire, les Adjoints et les conseillers municipaux. Une paire de gants, un sac poubelle, une pince à déchets, de la bonne humeur et c'est parti ! C'est à pied que chaque groupe s'est alors rendu sur sa zone de nettoyage.

Une mention spéciale est décernée aux nombreux enfants, notamment du Conseil Municipal des Enfants ou encore de la classe de collégiens de M. Cuenot, qui ont participé avec enthousiasme à cette matinée ! Le groupe de "plogging" a aussi fait son grand retour et a relevé le défi avec brio en collectant des déchets tout en faisant son footing. À leur retour, tous les bénévoles étaient conviés à un pot de remerciement.



Grâce à tous les participants, pas moins de **200 kg** ont été ramassés lors de cette demi-journée.



HK'Putz : même pas peur de la neige !



Lors de ce premier Oschterputz (sous la neige), vous pouviez partir de Châtenois pour (au choix) marcher, trotter, courir ou encore rouler à vélo tout en ramassant les déchets que vous trouviez sur votre chemin.

L'objectif commun de ce **dimanche 3 avril** était de grimper jusqu'au château du Haut-Koenigsbourg en nettoyant les chemins et les sentiers y menant, ainsi que leurs abords. Une benne était disposée à l'arrivée (de 10h à 16h) pour y déposer les sacs de déchets.

Merci aux Confitures de Nicole, à Rivella France, aux Fruits et légumes d'Alsace et à Carola pour la mise à disposition des surprises qui attendaient les participants à leur arrivée au sommet.

PÉDALE DOUCE SUR LE CO2 AVEC LE PETR ET LA RÉGION GRAND EST

Coups de pouce pour l'achat d'un vélo

PRIM' Vélo

La Communauté de Communes de Sélestat vous aide à financer l'achat de votre vélo neuf ou d'occasion !

Jusqu'à 75€ de prime !

Pour faire ses achats, se promener, se rendre à son travail, aller en cours, faire du sport...
il y a tant de façons de se mettre au vélo !

Communauté de Communes de Sélestat

Vous souhaitez vous (re)mettre au vélo ? Voici des informations sur les aides à l'acquisition d'un vélo mécanique ou électrique sur le territoire. Pour faire ses achats, se promener, se rendre au travail ou en cours, faire du sport... il y a tant de façons de se (re)mettre au vélo ! La Communauté de Communes de Sélestat vous aide à financer l'achat de votre vélo neuf ou d'occasion.

Vous pouvez d'ailleurs cumuler cette aide avec celle de la Région Grand Est pour l'acquisition d'un vélo à assistance électrique ou d'un vélo-cargo (pour un maximum de 10 000 aides) à assistance électrique ou transformer votre vélo en un vélo à assistance électrique.

Plus d'informations sur l'ensemble de ces aides sur : <https://selestat-alsace-centrale.fr/beneficier-dune-prime-a-lachat-dun-velo/>

Covoiturez avec Klaxit

L'augmentation de la part modale du covoiturage de courte distance sur les trajets domicile-travail est un objectif pour le PETR Sélestat Alsace Centrale. L'Alsace Centrale est engagée dans une politique innovante et ambitieuse de développement du covoiturage domicile-travail et finance aujourd'hui une partie du coût des trajets réalisés, dans la limite de 40 km par trajet et de 2 trajets par jour et par passager.

klaxit

L'Alsace Centrale paie vos covoiturages

Passagers
Déplacez-vous gratuitement

Conducteurs
Gagnez 120€/mois

Téléchargez l'appli Klaxit
App Store Google Play

Comment bénéficier de cette offre ?

Pour bénéficier de cette offre de lancement, n'attendez plus et inscrivez-vous sur l'application Klaxit disponible sur l'App Store et Google Play.

Klaxit vous mettra ensuite en relation avec des passagers ou des conducteurs sur vos trajets domicile-travail.

Qui peut en bénéficier ?

Toutes les personnes qui habitent et/ou qui travaillent sur une des 51 communes situées sur le territoire du PETR Sélestat Alsace Centrale.

Quels sont les trajets couverts par cette offre ?

Quelle que soit la distance dans une limite de 40 kilomètres, tous les trajets en covoiturage réalisés avec l'application Klaxit et ayant pour origine et/ou destination l'une des 51 communes sont subventionnés par le PETR Sélestat Alsace Centrale.

- **vous êtes conducteur ?**
en covoiturant, vous êtes rémunérés entre 2 et 4 euros par passager transporté
- **vous êtes passager ?**
tous vos trajets domicile-travail sont offerts, déplacez-vous sans frais !

Retrouvez plus d'informations sur le site du PETR Sélestat Alsace Centrale : <https://selestat-alsace-centrale.fr/covoiturage-gratuit-klaxit-petr/>

Challenge Ville en Selle

Bravo et merci à l'ensemble des participants castinétains !

Ce challenge vise à inciter la population à effectuer un maximum de trajets à vélo, dans une optique de protection du climat et de découverte du territoire.

Du 20 juin au 10 juillet, chaque participant a cumulé tous ses kilomètres effectués à vélo - trajets domicile-travail, loisirs, balades. Chaque kilomètre compte - d'autant plus si c'est un kilomètre de moins en voiture !

Rendez-vous en 2023 pour faire encore plus de kilomètres à vélo et faire grimper Châtenois dans le classement !



Les petites pépites du Veilleur de nuit

*Horicha was ich eich will saya
D'Mairie ech im Jahr 1496 gebauya wora !
Im evera Stock ha sich die « Herra » getroffa !
A Gemeinasall, die « Herrenstube » esch des wora !
Un a schena « Arker » ha sie au geboya !
Ob Brunaplatz ob Suda oder Norda,
Ha Sie immer alles im Gügel gepalda !
Unda esch a gedekta Marik gegrendt wora !
O hinda fer die Herra, a Dermela drah gebauya !*

*Écouter ce que je vais vous dire
La Mairie fut construite en 1496 !
A l'étage se rencontraient les « Notables »
D'où le nom de « Herrenstube » !
D'un « Oriel », l'étage a été orné !
Vers la fontaine, vers le sud ou vers le nord,
De cet endroit, ils vous gardaient à l'œil !
Un marché couvert animait le rez-de-chaussée !
A l'arrière un « Escalier » en forme de tourelle,
Pour ces braves « Notables » y fut ajouté !*

La fête folklorique et la réception des touristes à Châtenois sont annulées.

Très bel été et prenez bien soin de vous !

ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS-SCHERWILLER

Demandez le programme !

La saison estivale promet d'être riche en manifestations imaginées rien que pour vous par l'Association d'Animations de Châtenois-Scherwiller.



LES MARCHÉS DU TERROIR À PARTIR DE 16H

EN JUILLET À SCHERWILLER (PLACE FOCH),
les mercredis 6, 13, 20 et 27

EN AOÛT À CHÂTENOIS (PARKING DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE KRAFFT),
les mercredis 3, 10, 17 et 24



LES RONDES DU VEILLEUR DE NUIT CHÂTENOIS

RENDEZ-VOUS DEVANT LA MAIRIE

En juillet :
à 17h, les mercredis 6, 13, 20 et 27
à 21h, les vendredis 15, 22 et 29

En août :
à 17h, les mercredis 3, 10, 17 et 24
à 21h, les vendredis 12, 19 et 26

En septembre :
à 21h, les vendredis 2 et 9



LES VISITES DES SENTIERS VITICOLES CHÂTENOIS

RENDEZ-VOUS DEVANT L'ÉGLISE DE CHÂTENOIS

En juillet à 17h,
les dimanches 10 et 24

LES LAVANDIÈRES - SCHERWILLER

En juillet, les vendredis 22 et 29

En août, les vendredis 5 et 12

Chasse aux œufs et marché de printemps

Samedi 9 avril, après deux années à préparer l'événement sans pouvoir le réaliser, les P'tits Castinétains ont eu le plaisir d'organiser la 5^{ème} édition, au cœur des remparts de Châtenois.

Avant même le début des festivités, alors que les premiers «chasseurs de chocolat» arrivaient sur le site, le lapin de Pâques a débarqué, à vélo, les bras chargés de récompenses en chocolat.

Mais pour les recevoir, chaque enfant devait parcourir les remparts à la recherche d'œufs en bois. Et pour les plus chanceux, trouver l'un des 3 œufs en or que le lapin avait dissimulé.

Le premier œuf en or a été découvert assez vite, le deuxième en début d'après-midi, puis enfin le troisième. Au total, plus de 400 enfants ont pu courir dans l'enceinte médiévale à la recherche de ces trésors.

Tout au long de la journée, maquillage, pêche à la ligne et jeux en bois ont été très prisés également des nombreux participants.



Sur les hauteurs des remparts, le marché de printemps a vu s'installer une douzaine d'exposants : fabrications artisanales en bois, tissus, bougies, maraîcher et produits locaux...

Avec une météo capricieuse alternant entre soleil et nuage et quelques averses, le bonheur de retrouver des animations au cœur du village était plus que visible dans les regards des enfants, des parents, des visiteurs, des bénévoles...

L'association des P'tits Castinétains a reversé, comme pour chaque événement qu'elle organise, l'ensemble des bénéfices aux écoles maternelles et élémentaire de Châtenois.

Prochaine date à retenir : le marché de Noël médiéval les 26 et 27 novembre prochains !

Envie de nous aider à préparer cet événement ? Prenez contact avec nous sur  lespetitscastinetais ou par mail lespetitscastinetais@gmail.com



Levée du Maiabaum par la classe 1960

Samedi 30 avril, le rendez-vous avait été donné cette année à la classe 1960 pour la traditionnelle levée de l'arbre. Les 70 participants sont venus de bonne heure et surtout de bonne humeur !

Une partie de l'équipe technique de l'Amicale du Hahnebari était déjà au sommet du Hahnenberg pour assurer les préparatifs. A 11h, tout devait être prêt pour que l'arbre de 21 mètres puisse être érigé. Il était décoré d'une guirlande de fleurs faite par Etienne FRECH. L'année « 1960 » a été gravée dans le granit de la stèle construite par l'Amicale.

La classe 1960 posa fièrement et avec le sourire pour quelques photos. Comme le veut la tradition, elle s'était tout naturellement dotée d'un drapeau tricolore et, pour chaque participant, d'un polo bleu foncé.

Après un bon repas et une sympathique ambiance musicale avec Francis, la fête s'est terminée dans la joie d'avoir pu enfin se retrouver après deux années de pause forcée.

Le Président de l'Amicale du Hahnebari, Roger VAUTRINOT, invite les membres des classes 1961, 1962 et 1963 à le contacter au 03 88 82 25 20, pour lui faire connaître leur souhait de participer à la levée du Maiabaum le 1^{er} mai 2023.

Foyer socio-culturel

Le foyer socio culturel optimise la communication de son programme.

Pour recevoir toutes les informations par mail, il suffit de vous inscrire sur notre nouvelle adresse :

fsc.chatenois67@gmail.com



18^{ème} Fête des Remparts

ENTRE ÉMOTION ET JOIE IMMENSE
DE CE GRAND RETOUR !

Après 2 éditions annulées pour cause de pandémie, pouvoir relancer, cette année, la 18^{ème} Fête des Remparts a été pour les organisateurs, les marchands, les artistes, les bénévoles et les participants un immense bonheur !

« Après cette période de repos forcé, revoir ces milliers de visiteurs et autant de visages souriants et heureux restera notre plus grande fierté et c'est à vous, visiteurs, que nous le devons ! », publiait avec émotion l'association sur sa page facebook le lendemain de la Fête médiévale.

Toute l'équipe est fière d'avoir pu relever le défi et faire revivre cette fête interrompue après l'édition de 2019.

Un très grand merci à l'Association des Remparts, aux associations impliquées et aux bénévoles, sans qui cet événement ne pourrait exister!

Rendez-vous pour la 19^{ème} édition de la Fête des Remparts de Châteinois le dimanche 11 juin 2023 !





Jardins des Remparts

Nouvel élan pour l'association « Les Jardins des Remparts » qui quitte le terrain qu'elle occupait depuis 4 ans, au pied de l'église.

En vue de la réalisation du parc de la future Maison du Tourisme et du Patrimoine, l'exploitation des parcelles a été arrêtée.

C'est le long du Neuerweg que les jardins de Châtenois sont en cours d'installation, avec le soutien financier et technique de la Commune de Châtenois.

Plus de 25 parcelles de 30 m² sont proposées aux habitants qui souhaitent jardiner, apprendre, partager.

Chaque adhérent possède sa propre parcelle qu'il peut cultiver librement. Un espace partagé permet de mettre en commun les aromates et chacun s'implique dans les tâches communes : entretien du terrain, nettoyage des abords, tonte de la pelouse...

Dans le partage de plants, de conseils, la mise en commun de matériel, c'est tout un principe d'échange et de lien intergénérationnel qui se crée et se développe autour des jardins.

Envie de cultiver ?

Prenez contact avec l'association : jardins.chatenois@gmail.com

A l'écoute du patrimoine castinétain

A l'initiative de la Commune, un comité de rédaction a été créé à l'automne 2020 pour revoir et actualiser la brochure présentant l'Eglise Saint-Georges et, plus sommairement, les autres édifices religieux de Châtenois et le cimetière fortifié.

Ce comité, composé de Malou GAUGLER, Christine GILL, Christelle SCHNELL, Luc ADONETH, Jean-Marie MONTAVON, Dominique MOOG, Pierre SCHAEFFER et Jacques SIBILLE, a élaboré des textes complémentaires qui feront l'objet de QR codes déclinés sous forme écrite et orale.



La version orale a été rendue possible grâce à la collaboration avec Michaël HELDE d'Events Animation : les enregistrements de la version française (Michaël HELDE), allemande (Régine DELSART) et anglaise (Christine GILL) ont été réalisés dans les studios d'Azur FM.

Programme des animations de Scherwiller

Dimanche 3 juillet

Guinguette sous les Tilleuls

MAISON DES ASSOCIATIONS
HARMONIE SAINTE JEANNE D'ARC

Mercredis 6, 13, 20 et 27 juillet

DE 17H À 20H:

Marché du Terroir

PLACE DU MARÉCHAL FOCH
ASSOCIATION D'ANIMATIONS CHÂTENOIS-SCHERWILLER

Mardi 19 juillet

Présentation des Vins

PLACE DE LA LIBÉRATION
CONFRÉRIE DES RIESLINGERS

Mercredi 20 juillet

Passage du Jury

des Maisons Fleuries

Jeudi 28 juillet

Tour d'Alsace

Dimanche 21 août

Sentier Gourmand

Samedi 3 septembre

Forum des Associations

SALLE POLYVALENTE ALPHONSE HAAG

Vendredi 9 septembre

DE 17H À 20H

Collecte de Sang

SALLE POLYVALENTE ALPHONSE HAAG
AMICALE DES DONNEURS DE SANG

Jeudi 20 octobre

Conférence de M. Albert MARCOT

PLACE DE LA LIBÉRATION
CONFRÉRIE DES RIESLINGERS

Dimanche 23 octobre

Marché d'Automne

PLACE DE LA LIBÉRATION
ASSOCIATION D'ANIMATIONS CHÂTENOIS SCHERWILLER

Dimanche 13 novembre

Repas Choucroute

SALLE POLYVALENTE ALPHONSE HAAG
LES AMIS D'ODILE

Samedi 26 et dim. 27 novembre

Théâtre du Quiproquo

SALLE POLYVALENTE ALPHONSE HAAG
MJC

Vendredi 2 décembre

DE 17H À 20H

Collecte de Sang

SALLE POLYVALENTE ALPHONSE HAAG
AMICALE DES DONNEURS DE SANG

Une Psychothérapie à l'écoute de son corps : la Psychothérapie Psychocorporelle

Qui suis-je ?

Je m'appelle Carole VELA GRANDIDIER, j'ai 44 ans. Je me suis installée en tant que psychopraticienne depuis mi-septembre, dans le cabinet paramédical que je partage avec Fiorella EHRART, ostéopathe, et Anne CLAUDEL, psychologue-consultante RH.



Ayant suivi une psychothérapie pendant une dizaine d'années, j'ai décidé de me professionnaliser et de suivre un cursus de formation de quatre ans en psychothérapie psychocorporelle à l'Institut de formation en psychothérapie psychocorporelle de Strasbourg.

Cette technique permet de :

- Prendre un temps pour s'occuper de soi et de ce qui ne va pas, avec l'aide et l'accompagnement d'un psychopraticien ;
- Créer un lien de confiance ;
- Faire quelque chose pour soi.

Elle peut servir :

- à décharger le trop plein de souffrances et à se libérer de ce qui pèse ;
- à confier à un autre ce qui est difficile à dire avec des mots, à exprimer des sentiments, des émotions, des douleurs ;

- à discerner les tenants et les aboutissants de l'incompréhensible de nos souffrances.

Elle peut aider :

- à chercher en soi l'éclairage du sens, pas seulement pour comprendre, mais surtout pour s'accueillir tel que l'on est ;
- à découvrir des parties ignorées de soi-même, des talents cachés, des possibilités que l'on n'imaginait pas auparavant. C'est un chemin vers soi, une rencontre avec soi-même.

A qui s'adresse-t-elle ?

Une psychothérapie s'adresse aux personnes en souffrance physique (douleurs physiques) et/ou psychique, en difficulté de vie relationnelle et/ou existentielle (conflits, dépression, crise, deuil, échec, rupture, schéma répétitif).

La Psychothérapie Psychocorporelle, c'est quoi ?

Le concept de la Thérapie Psychocorporelle, c'est l'attention particulière portée au corps, c'est-à-dire la relation entre le corps-psychisme (esprit), l'importance du vécu sensitif et la place des émotions.

Dans le processus thérapeutique, cette méthode permet de se recentrer sur soi et d'être en contact avec les ressentis de son corps. Elle peut permettre de faire naître le lien avec des

traumatismes présents dans la mémoire corporelle qui peuvent être à l'origine de souffrances quotidiennes (stress, angoisses ou peurs) et en lien avec son histoire de vie. Elle place l'individu au cœur du processus thérapeutique.

Il s'agit d'une approche par le corps (ressenti corporel) et par les mots, pour permettre d'apaiser les maux et de se libérer des émotions les plus enfouies afin d'accéder à un mieux-être dans sa vie.

J'utilise différentes méthodes thérapeutiques pour des accompagnements personnalisés en :

- séance verbale : écoute attentive de la parole du sujet, celle du langage de son corps et de ses émotions (Gestalt Thérapie, Art Thérapie, Concept Jungien) ;
- séance corporelle (Intégration Posturale, toucher présence, toucher thérapeutique sur les zones du corps, les fascias).

Où : Cabinet paramédical - 11, Rue du Vivarais.

Quand : Séances individuelles pour adolescents et adultes sur RDV :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi, après-midi de 14h à 19h ;

Mercredi et samedi matin de 9h à 13h.

Plus d'informations :

Tél. : 06 82 96 03 02

CaroleVelaGrandidierPsychotherapie 

www.cvg-psychotherapie.fr



MG Contrôle

Le nouveau centre de contrôle technique « CT Châtenois » a ouvert ses portes le 24 février 2021 et est situé 1A Rue de l'Industrie à Châtenois.

Il a été créé par Michel GSCHWIND, gérant et contrôleur. Il réalise comme prestations des contrôles techniques pour vos véhicules personnels (sauf gaz), utilitaires (véhicule de société, fourgon, camionnette), camping-cars, VSP et taxi.

En octobre 2021, Michel GSCHWIND décide de s'agrandir en embauchant une secrétaire ainsi qu'une apprentie.

Vous pouvez trouver une multitude d'informations pour éviter une contre-visite par exemple ou encore prendre rendez-vous sur le site internet ctchateinois.fr

**SÉLESTAT
HAUT-KOENIGSBOURG
TOURISME**

*Programmation estivale
& touristique*

Le SHKT vous propose un été tout en douceur, à vivre avec sa tribu, pour se déconnecter pleinement et profiter de l'instant présent.

En juillet-août :

Balades en canoë d'un nouveau genre :

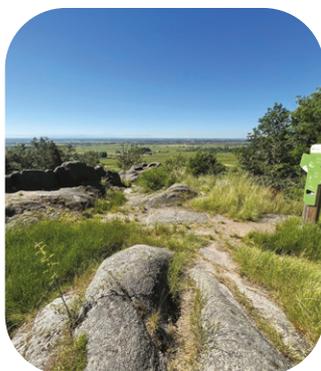
- Canoë flam's : descente de rivière d'Illhaeusern à Sélestat, repas tarte flambée à l'arrivée (15 juillet et 12 août).
- Canoë brunch : un bon brunch énergétique avant de descendre la rivière, de Sélestat à Ebersmunster (20 et 27 août). Pour un moment de gastronomie, au fil de l'eau.



Balades spectacles, avec la compagnie les 'Chants de Liesel', pour se plonger dans un monde imaginaire, rempli d'histoires, de poésies et de farces (27 juillet et 10 août, 3 créneaux horaires).

En octobre :

Nature-Lecture, en partenariat avec la Maison de la Nature. La forêt de l'Illwald comme décor à cette promenade, qui sera ponctuée de lectures de textes inspirés de la nature ou qui donnent du sens à la nature. Tous les lecteurs seront les bienvenus. Profitez de l'instant, du cadre, de cette pause.



Bureau d'accueil du SHKT :

98, Rue du Maréchal Foch - Ligne directe : 03 88 58 87 26

Ligne générique de l'accueil/information du SHKT : 03 88 58 87 20
accueil@selestat-haut-koenigsbourg.com

3^e SALON ALSACIEN
GÉNÉALOGIE
10 - 11 septembre 2022

ADN
Filae
Recherches
Conférences
Arbres peints
Paléographie
Emigration
Héritiers
Livres

Châtenois

Espace Les Tisserands 10 h-18 h
avec la participation de nombreuses associations

Buvette - repas sur réservation 03.67.07.03.70 (matin)
www.alsace-genealogie.com

ALSACE CHÂTENOIS CADR IMPRIMONS
Entrée libre

Le Cercle généalogique d'Alsace organise son 3^{ème} salon alsacien de généalogie à Châtenois les 10 et 11 septembre 2022. Plus d'une vingtaine d'exposants venant de toute l'Alsace, quelques artistes, le Musée d'histoire naturelle de Bâle ainsi que d'autres surprises attendront les visiteurs à l'Espace Les Tisserands.

De nombreuses conférences auront lieu :

SAMEDI 10 SEPTEMBRE

14H : Claude MULLER - L'Alsace, les Alsaciens, l'histoire

15H : Laurent FORDANT - Les recherches généalogiques avec Filae

16H : Alain BONNY - L'ADN au secours des recherches particulières

17H : Alain SPRAUEL - Mes ancêtres les Yéniches : l'exemple des REMETTER

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

10H30 : Thierry JOLIVALT - Pot-pourri de la généalogie successorale

14H : Dominique SPAHN - La désastreuse expédition de Kourou de 1763

15H : Gerhard HOTZ et Monique FUCHS - De Bâle à Strasbourg, à la poursuite de quelques momies

16h : Hélène BOTH - Les Archives d'Alsace, un service, deux sites... internet ?

17h : Luc ADONETH - Le choléra en Centre Alsace en 1854

ENTRÉE & ACCÈS AUX CONFÉRENCES GRATUITS

Possibilité de déjeuner sur place : 14 €, sur réservation par téléphone au 03 67 07 03 70 du lundi au jeudi de 9h à 12h, ou par mail à l'adresse secrtaire@alsace-genealogie.com

Agir avec vous pour Châtenois

Ces six derniers mois ont été marqués par l'épidémie de Covid et le début de la guerre en Ukraine.

Ces événements dramatiques nous amènent à redonner aux choses leur véritable importance, loin des polémiques stériles.

C'est sans bruit et par un travail de tous les jours que nous continuons, ensemble avec vous, à faire avancer Châtenois avec des réalisations touchant votre vie quotidienne et le rayonnement économique et touristique de notre cité.

Le contournement avance, les travaux de la piste cyclable Châtenois-Sélestat ont démarré, le complexe sportif progresse à vue d'œil et les travaux de la Rue de Ribeauvillé sont lancés. L'aire de jeux pour les tout-petits dans le parc ERGE a été mise en service en mai. C'est un beau projet de démocratie participative réalisé entre les jeunes parents, nos services techniques et les élus.

De même, le projet de la Rue de Ribeauvillé a été présenté aux habitants, qui ont tranché entre plusieurs options, là aussi dans un réel processus participatif.

D'autres projets sont dans leur phase administrative. En particulier, le projet de gendarmerie avec ses 20 gendarmes, annoncé par le Président Emmanuel MACRON lors de sa récente visite à Châtenois. Ce sera un atout d'attractivité supplémentaire pour notre Commune. Bien entendu, cela participera également à l'amélioration de la sécurité de tous et de l'ensemble de notre secteur géographique.

Nous mesurons la chance que nous avons de vivre dans un environnement apaisé, attractif, en lien avec une nature toute proche. Nous espérons que les prochains mois verront la paix reflourir en Europe et que la solidarité de tous permettra de reconstruire au plus vite ce pays martyr qu'est devenue l'Ukraine.

Merci à tous : conseillers municipaux pleinement associés aux réflexions lors des commissions, citoyens, responsables d'association, personnel communal, acteurs du monde économique pour votre engagement au quotidien pour construire l'avenir.

Bel été à chacune et chacun d'entre vous !

Luc ADONETH, Christine GILL, Christian OTTENWAELDER, Sylvie LIGNER, Patrick DELSART, Nadine GUTHAPFEL, Stéphane SIGRIST, Amandine MARTIN, Christophe BOHN, Anne HEUBERGER, Christophe ELSAESSER, Sandrine DEMAY, Pascal HELDE, Marie Antoinette SYLVESTRE, Michel GOETTELMMANN, Sabrina DUSSOURD, Jean-Paul BARTH, Lysiane STENGER, Denis WACHBAR, Claire-Catherine BRUN, Daniel BROCKER, Axèle EBELIN

Mieux vivre à Châtenois, à l'écoute des Castinétains

La transparence, voilà un terme qui est très souvent utilisé. Mais qu'en est-il vraiment ?

La présence d'une opposition au sein d'un conseil municipal ne favorise malheureusement pas une totale transparence de la part de la majorité alors qu'au contraire elle devrait être essentielle pour le bon fonctionnement de son assemblée.

Dans le cadre de sa fonction d'élu, tout membre du conseil municipal a le droit et même le devoir d'être informé pleinement de toutes les affaires de la commune qui font l'objet d'une discussion ou/et d'une délibération.

Mais une conseillère ou un conseiller municipal a surtout le devoir de se poser des questions pour approfondir un sujet abordé, de demander des pièces complémentaires, afin de maîtriser les conséquences de son vote. Il n'est pas concevable d'être amené(e) à prendre des décisions sans être au fait de tous les éléments d'un dossier.

Force est de constater que les réponses ou les explications données aux questions posées dans les séances du conseil municipal ou en dehors sont très partielles et manquent souvent de transparence.

C'est surtout le cas pour des sujets jugés sensibles, comme la gestion du personnel, le budget et les finances ou encore des points précis sur des projets structurants ou posant des problèmes particuliers. Il s'agit de sujets complexes pour la vie d'une commune, qui méritent que tous les élus soient pleinement informés et en comprennent bien les enjeux.

Malgré nos multiples et régulières interventions, comment décider en toute connaissance de cause lorsque l'on ne dispose que d'une partie des informations ?

Nous le déplorons fortement, car le conseil municipal n'est -en théorie- pas une simple caisse d'enregistrement de décisions prises à quelques-uns mais c'est un lieu d'échanges et de propositions des 27 élus, représentant la population. Sur ce point, nous ne dérogerons pas à nos idées et resterons toujours très vigilants...

Avec l'arrivée des beaux jours et la tenue des manifestations phares dans notre commune, comme le Slow Up et la Fête des Remparts, la vie culturelle reprend enfin sa place.

La crise sanitaire n'est pas totalement ou définitivement vaincue mais le besoin de « revivre » est marquant et cela fait beaucoup de bien de pouvoir profiter à nouveau de plus de convivialité et renouer des liens sociaux, durement éprouvés ces deux dernières années.

Toutefois, nous ne pouvons ignorer la guerre et les drames quotidiens qui frappent l'Ukraine. Les initiatives personnelles, les opérations de dons sont tous des succès mais leur portée reste bien limitée, comme la diplomatie d'ailleurs. L'évolution de ce conflit inattendu reste de plus en plus incertaine, de même que ses conséquences. L'homme n'a-t-il donc rien appris de l'Histoire ?

Nous vous souhaitons cependant un très bel été. Bien à vous et restant à votre écoute.

Anne-Catherine DORIDANT, Bénédicte SADOWNICZYK, Éric BRUNSTEIN, Yann VILARDELL, Jean LACHMANN

Naissances

12 novembre

Giulia GEIGER
fille de Georges GEIGER
et d'Anne-Sophie OHLMANN

14 novembre

Eliott PERNOT JUNG
fils de Lucas JUNG
et de Sophie PERNOT

12 décembre

Eleanor ZAEPFFEL PROCACCIA
fille de Thomas ZAEPFFEL
et de Marine PROCACCIA

17 décembre

Emmy SUTTER
fille de Dylan SUTTER
et de Marie Florance KUHN

22 décembre

Anatole CHALVIGNAC
fils de Jérôme CHALVIGNAC
et de Caroline ROHMER

23 décembre

Gwenhael PHILIPPON ROTH
fille de Loïc ROTH
et de Léa PHILIPPON

24 décembre

Rose DELFRAISSY
fille de Thibaut DELFRAISSY
et d'Elodie GOETTELMMANN

28 décembre

Tom ROUX
fils de Gustave ROUX
et de Solenn HOUZE

17 janvier

Maéline SIFFERLIN
fille d'Alexandre SIFFERLIN
et de Camille SCHUHLER

29 janvier

Sasha BOHN
fils d'Alain BOHN
et de Véronique KIRSTETTER

31 janvier

Lilie SCHUH
fils de Sébastien SCHUH
et d'Elodie BABEAU

14 février

Mateo BRIEDEL
fils de Guillaume BRIEDEL
et de Fanny KACHLER

29 mars

Dario EHRHART SOMOZA
fils de Cyrille EHRHART
et de Julia SOMOZA

4 avril

Cassandra VIDAL
fille de Didier VIDAL
et de Leslie NERCAM

18 avril

Rosa KURZ
fille de Julien KURZ
et de Cécile PFEIFFER

7 mai

Louna HUFFSCHMITT ZIMMER
fille de Loïc ZIMMER
et de Cindy HUFFSCHMITT

8 mai

Elyna SECULA BOEGLIN
fille de Jean SECULA
et de Pauline BOEGLIN

Mariages

19 novembre

**Alain MULLER
& Nataliya SBRODOVA**

5 mars

**Vincent MARTIN
& Hélène ORIGAS**

9 avril

**Pierre FRACHON
& Nathalie LECERF**

30 avril

**Jean-Christophe PLANSON
& Marie-Claudine GEROLD**

14 mai

**Ouadhia ANNEG
& Lucette JULLIARD**

Noces

Noces d'Or

13 novembre 1971

**René GAUGLER
& Arlette LOTZ**

8 janvier 1972

**Pierre SCHAEFFER
& Michèle ERHARD**

30 mars 1972

**Albert LAUGEL
& Pia KLITZ**

8 avril 1972

**Robert DORGLER
& Sonia TIERCE-LIGNER**

Noces de Diamant

11 décembre 1961

**Antoine DUSSOURD
& Fernande BERMON**

29 décembre 1961

**Gaston DORGLER
& Marie-Hélène REHM**

5 janvier 1962

**François ZAGAR
& Irma MORITZ**

Décès

27 novembre

Armand SCHWEITZER

16 décembre

Anny RUCH née WEBER

22 décembre

Charles HABERER

8 janvier

Gaby AMANN

28 janvier

Philippe KOHLER

5 février

Christian KEMPF

15 février

Erwin PETER

19 février

Gilbert HEITZ

19 février

Xavier, René HEUBERGER

26 février

Marie LE BLAY née HOSSENLOPP

6 mars

Marianne CLAUDE

17 mars

Constant KAEMPF

28 mars

Claude HUMM

5 avril

Ana ALMEIDA née DA SILVA

6 mai

Marie-Antoinette IDOUX

6 mai

Joseph DIETSCH

8 mai

Bernard ZICKLER

11 mai

Marie-Thérèse SIESS née RIEHL

JUILLET

- mer. 20**
MATIN
Passage du jury de fleurissement
DANS TOUTE LA COMMUNE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mer. 20**
17H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- ven. 22**
21H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- dim. 24**
17H
Visite des sentiers viticoles
RDV DEVANT L'ÉGLISE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mer. 27**
17H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- ven. 29**
21H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- sam. 30**
Fête folklorique
ESPACE LES TISSERANDS
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER

AOÛT

- mer. 3**
16H > 21H
Marché du terroir
PARKING ÉCOLE KRAFFT
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mer. 3**
17H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mar. 9**
**Réception des touristes -
Présentation des vins** - ASSOCIATION
D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mer. 10**
16H > 21H
Marché du terroir
PARKING ÉCOLE KRAFFT
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mer. 10**
17H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- ven. 12**
21H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- dim. 14**
Repas de la descente du Maibaum
PLACE DU 1^{ER} MAI - AMICALE DU HAHNEBARI
- mer. 17**
16H > 21H
Marché du terroir
PARKING ÉCOLE KRAFFT
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mer. 17**
17H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- ven. 19**
21H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mar. 23**
17H > 20H
Don du sang
ESPACE LES TISSERANDS
AMICALE DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES
- mer. 24**
16H > 21H
Marché du terroir
PARKING ÉCOLE KRAFFT
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- mer. 24**
17H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- ven. 26**
21H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER

SEPTEMBRE

- vend. 2**
21H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- vend. 9**
19H > 21H30
**Randonnée crépusculaire,
dégustation de thés et calligraphie**
RDV DEVANT L'ÉGLISE - FOYER SOCIO-CULTUREL
- vend. 9**
21H
Ronde du veilleur de nuit
RDV DEVANT LA MAIRIE
ASSOCIATION D'ANIMATIONS DE CHÂTENOIS/SCHERWILLER
- sam. 10**
dim. 11
10H > 18H
**3^{ème} salon de généalogie - présentation
publication momie de Bâle** - ESPACE LES
TISSERANDS - CERCLE GÉNÉALOGIQUE D'ALSACE

SEPTEMBRE

- dim. 11**
9H > 18H
Fête du sport - C.C.A - C.C.A
- jeu. 15**
14H ou 20H
Atelier bien-être : naturo partage
FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL
- sam. 17**
dim. 18
dim. 18
14H > 18H
Dîner concert APEI
APEI - ESPACE LES TISSERANDS
- sam. 24**
dim. 25
10H > 18H
Journée du Patrimoine - COMMUNE -
VILLAGE
- ven. 30**
20H
Art Expo
ESPACE LES TISSERANDS - FOYER SOCIO-CULTUREL
- ven. 30**
20H
Atelier floral : piquage champêtre
FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL

OCTOBRE

- dim. 2**
12H > 19H
Repas dansant - ESPACE LES TISSERANDS
- OMS
- ven. 7**
20H
**Conférence de Jean-Marie
MONTAVON « Chypre, l'île
d'Aphrodite : le mythe revisité »**
BIBLIOTHÈQUE - FOYER SOCIO-CULTUREL
- sam. 8**
9H > 13H
Marché aux vêtements & jouets d'enfants
ESPACE LES TISSERANDS - LES PTITS BOUCHONS
- sam. 8**
15H > 16H15
Café t'Heim : découverte de cafés
FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL
- ven. 14**
20H
Atelier floral : piquage champêtre
FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL
- sam. 15**
20H
« Gospel Songs et Negro Spirituals »
ÉGLISE SAINT GEORGES - FOYER SOCIO-CULTUREL
- dim. 16**
12H > 18H
Fête paroissiale
ESPACE LES TISSERANDS - CONSEIL DE FABRIQUE
- sam. 29**
Oktoberfest - AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS

NOVEMBRE

- sam. 5**
AG UNC
ESPACE LES TISSERANDS - UNC
- dim. 6**
12H > 18H
Repas dansant
ESPACE LES TISSERANDS - UNC
- mar. 8**
17H > 20H
Don du sang
ESPACE LES TISSERANDS
AMICALE DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES
- ven. 11**
Armistice
ESPACE LES TISSERANDS - COMMUNE
- mer. 16**
15H30
Spectacle pour enfants
ESPACE LES TISSERANDS - LES PTITS BOUCHONS
- jeu. 17**
14H ou 20H
Atelier bien-être : naturo partage
FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL
- sam. 19**
14H > 16H
**Découverte et dégustation de thés
chinois**
FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL
- sam. 19**
dim. 20
9H > 18H
Exposition avicole
ESPACE LES TISSERANDS - SOCIÉTÉ D'AVICULTURE
- jeu. 24**
ven. 25
20H
Atelier floral : autour de Noël
FOYER SOCIO-CULTUREL - FOYER SOCIO-CULTUREL
- sam. 26**
9H > 16H
Banque alimentaire
ESPACE LES TISSERANDS - COMMUNE
- sam. 26**
10H > 12H
13H30 > 16H30
Repair café - ESPACE LES TISSERANDS -
REPAIR CAFÉ
- sam. 26**
dim. 27
Marché de Noël médiéval
DEVANT L'ÉCOLE PRIMAIRE - LES PTITS
CASTINÉTAINS

DÉCEMBRE

- ven. 2**
20H
« Les Stentors chantent Noël »
ÉGLISE SAINT GEORGES - FOYER SOCIO-CULTUREL
- sam. 3**
Fête Ste Barbe - ESPACE LES TISSERANDS
AMICALE DES SAPEURS POMPIERS
- mer. 7**
Fête de Noël des A.L.A.C.R.A
ESPACE LES TISSERANDS - A.L.A.C.R.A
- dim. 11**
À PARTIR
DE 12H
Fête de Noël des Aïnés - ESPACE LES
TISSERANDS - COMMUNE

Marché des producteurs et artisans

Tous les mercredis
de 16h à 19h

Concert du groupe
Elsass Jazzfunk
le 3 août !

Devant l'école élémentaire Krafft
119 rue du Maréchal Foch



Marché hebdomadaire

Tous les jeudis de 8h à 12h

En face de la Mairie
81 rue du Maréchal Foch

